VOL. IX. ÉVFOLYAM.

NEW YORK, N. Y.

1921 AUGUSZTUS 18.



No. 33. Szám

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban

75 East 10th Street

Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y. Under the Act of March 3, 1879.

The only Hungarian Miners' Journal in the United States

New York, N. Y.

Subscription Rates: United States and Canade One Year \$2.00. Abroad \$2.50

Ideiglenes orvosság

Published every Thursday by Martin Himler, Editor, at 75 E. 10th St., NewYork, N.Y.

oldani mindenütt. Tanulmányoz- a gyárát, mert talán a gyár dolhetőségeket, tervezeteket dolgoz- ási hasznot vagy igazgatói fizeviszonyokon.

Wisconsin állam egy városa, Racine maga akarta megoldani a sulyos kérdést. A városban egy ügyvéd, névszerint Thomas M. Kearney, foglalkozott először a tervvel, azután bizottságot alakitott, amelynek célja a munkaviszonyok javitása.

kálatokra pénze nem volt, a város bajokat. bankárai kötvényeket bocsátottak ki és igy adták össze a szükséges

A város lakosságát uj épitkezésekre serkentik, a bankok ezeket segitik kölcsönökkel, a kinálkozó munkákat pedig a munkásokkal felváltva végeztetik. Egyik héten napos, féléves szünet után csak az egyik csoport dolgozik, a másik héten a másik. Különbséget tesznek a munkások között családi viszonyaik szerint és igy a többgyerekes családapának arányosan töhb munkát juttatnak, mint a nem a különböző vállalatok is magányos embernek.

A még munkanélkül maradt munkásoknak pedig szelvényeket adnak, melyeket minden kereskedés bevált és a beszedett szelvények összegét az összegyült pénzből fizetik ki.

Racine tehát valamennyire segitett a pillanatnyi nyomoruságon, de ez a módszer nagyon meszsze áll még attól, amely végkép vannak. Most már hivatalosan is rendezi a munkások helyzetét. A megerősitették, maguk a szoviet racine-i terv alig egyéb, mint egy vezetői, hogy az országban az jótékonysági mozgalom, a munka éhinség és a különböző ragályos megosztásával pedig egyszerűen betegség irtózatos pusztitást viszodaadják a másik munkásnak azt nek véghez és sürgős segitségre a pénzt amit az egyiktől elvesz- van szükség. Oroszország a világ nek. Egyéb apró ideiglenes ked- minden nemzetéhez intézett kévezményekben is részesednek a relmében megemlitette, hogy szemunkanélküliek, ami mindeneset- retné, ha a politikába nem avatre nagyon dicséretes és hasznos koznának bele, csak tisztán a szendolog, de a jövőt nem érinti, mert vedő embereket segitenék. ezeket nem lehet fenntartani a végtelenségig.

emberekkel szemben jótékonysá- kai hasonló jótékony intézmények got gyakorolni helyes dolog. De munkához láttak és minden lehecsak pillanatnyi segitséget ad. A tőt megtesznek, hogy Oroszország legszükségesebb ujitás lenne az, pusztuló népét megmentsék. hogy megszüntessék azokat a viszonyokat, amelyek folytán a tisztességes, életerős munkásemberek jótékonyságra szorulnak. Egy erős ország munkásainak munkára és nem jótékonyságra van szükségük.

Az együttmüködés diadalát hirdetik a racine-i jótékonykodással kapcsolatban. De igazi teljes és értesitések szerint a helyzet naptökéletes együttmüködés mellett ról-napra rosszabb. A közlekedés nincs szükség jótékonyságra, mert sok helyen megakadt és Petrogaz meghozza a jó munkaviszonyo- rádba különösen Szibériából sokan kat, a rendes napi munkát és a erkeznek, rongyokban, betegen, tisztességes megélhetést.

eredményezi a másik ipar pangá- legnagyobb részét otthagyták a sát is. És sokszor a szünetelő ipa- munkások, mert az éhséget és berok hosszu láncolatát kezdi meg tegséget nem birták tovább. egy ipari király szeszélye. Előfordul, hogy egy ipar a kedvezőtlen amennyire lehet közös erővel megkörülmények folytán rosszabb ki- akadályozzák Európa legnagyobb látásokkal dolgozhatnék, mint eze- katasztrófájának terjedését.

A munkanélküliség örökös és lőtt. A gyár ura, aki nem az aznakeserves problémáját akarják meg pi munkájából él meg, lecsukatja zák a helyzetet, latolgatják az es- goztatása nem birná el azt az órinak ki, de elméletben nagyon ke- tést, amihez szokva van. Igy aztán veset javitanak az általános rossz lecsukatja a gyárat. Ugy tartja, hogy nem érdemes dolgoztatni, ha nem keresheti meg azt az óriási összeget, amit az előző években megkeresett. Hogy száz és száz munkás marad munka nélkül, hogy az egy lecsukott gyár a munkátlanok hosszu sorát eredményezi, azzal nem igen törődnek.

Igy tehát legtöbbször a teljes és tökéletes összetartás hiánya Mivel a városnak ezekre a mun- vagy megakadása okozza az ipari

> A magyar bányászok ko-operativ vállalatában naponta megy a munka. A bánya dolgozik minden napon és hétről-hétre több szenet adnak ki. A legtöbb bánya alig dolgozik pár napot hetenkint és sok bánya megnyitására többhómost gondolnak.

> Ha a munkások több ilyen alapon álló ipari vállalatuk volna, akkor nemcsak az emberek, hanagyban segithetnék egymást és olyan nagyot lenditenének a munkaviszonyokon, hogy nem lenne szükség arra, hogy a munkásember alamizsnapénzből éljen meg.

AZ EGÉSZ VILÁG OROSZ-ORSZÁG SEGITSÉGÉRE SIET.

Oroszországban komoly bajok

Az International Red Cross irodával egyetemben az amerikai Vö-A munkátlanságban szenvedő rös Kereszt és a különböző ameri-

> Európai országok attól félnek hogy a kolerabetegség elterjed és amennyiben ez eléri Lengyelországot, akkor már csak az isten csodája menti meg Európát attól. hogy a rettenetes betegség az egész földrészen elterjedjen.

Az Oroszországból jövő ujabb tele sebekkel. Sokan halnak meg Az egyik ipar munkaszünete az utszélen is. A szibériai bányák

Anglia is hozzálátott, hogy

Jó kivánság Szent István napra

Minden esztendőben előszednek csendes pihenéséből egy régen halott, régen élettelen, vértelen kezet, hogy körülhordozzák Budapest utoáin. Azt a kezet, amely megcsinálta ezer évtel ezelőtt az egységes keresztény Magyarországot.

Magyarország első apostoli királyának, Szent Istvánnak kezét augusztus 20-án ezidén is diszes körmenetben fogják körülhordozni a főváros utcáin.

Ha az uristen csodát tenne mégegyszer. Ha megindulna a megalvaldt és mozdulatlan vér mégegyszer abban a kézben!...... Ha felemelkednék a bársony párnáról, ha megragadná a legközelebbi Szüzmáriás vagy nemzetiszinü zászlót és a kezébe venné isteni utmutatónak!....... Ha összeszoritaná, megmerevedett uj jait, ökölbe és szétcsapna az ünneplő diszmagyarosok között....... Ha szólni tudna az a kéz és odakiáltaná a gondolatnélküli, szokásból ünneplő, hazug cifraságolist szónokló tömegnek:

"Hát ez az egyetlen kéz, amit il a tri tustok?...... Ez a régen halott, régen pihenő kéz, amelynek nincs vére, nincs mozgása..... Amely már sok évszázad óta nem tehetett semmit?...... Hát nincs egyetlen élő, mozgó, igaz kéz ebben az országban, amely cselekedni tudna?...... Hátnincs egyetlen fürge kéz sem ebben az országban, amely egyszer igazán dolgozni tudna Magyarországért?...... Nem féltek attól, hogy felemelem a kezemet, összeszoritom az öklömet és azzal az erővel, amit az emlékezés adhat csak, szétcsapok köztetek és megkérdezem:

-- Mit csináltatok azzal az országgal, amit ez a kéz adott nektek?...... Hol van az a föld, amelyet ez a kéz átadott nektek, amely magyaroknak termett buzát is, virágot is?...... Mit csináltatok azzal az örökséggel, amit átadtam nektek, hogy örömötök leljétek benne és szeressétek és őrizzétek és oltalmazzátok és külső-belső ellentől megvédjétek?......

Hogy meritek ünnepelni a kezemet?...... Ez a kéz igaz kéz volt! Ez a kéz meg is tette azt, amit a száj Krisztus neve mellett igért. Ez a kéz Kriszts igaz szolgája volt és a gyöngyházolvasót nem csak morzsolta, hanem a tanitásait követte is minden mozdulatával......

Hát nem érzitek a halott kezem fenyegetését?...... Hát nem látjátok álmotokban az én ünneplésem éjszakáján az ökölbe szoritott kezemet?...... Hát nem látjátok, itt a diszes és hódoló körmenetben, hogy már könyörgésre fordul a tenyerem?...... És nem látjátok, hogy száz halálok utáni merevségnél is merevebb ez a kéz, amikor áldását kivánjátok?......

És viszik a halott kezet Budapest utcáin. És szónokolnak a mézszavu szájak és hazug imára kulcsolódnak az ostorsuhogtatáshoz szokott kezek. És égnek fordulnak a szörnyüségben edzett szemek. Mert Szent István ünnepét körmenetezi az ország. Mert munkaszünetet tartanak azok a napok között, amikor az áldott, teremtő munkának ugyis örökös szünete van. csak a romboló munka, a gyalázkodás, kerékkötés munkája hirdeti a hétközna pokat.

Lesz-e egy szempár, amely igaz tekintettel mer nézni azon a napon az ünnepelt csendes kézre? Lesz-e egy ember, aki igaz kérdéssel meri a szeme tekintetét leküldeni a kezéhez? És meg meri-e valaki kérdezni önmagától, hogy: van-e jogod ünnepelni azt a Magyarországot megteremtő, Krisztus tanitását minden cselekedetével igazán hirdető kezet, ha a te kezed semmit, de semmit sem tett Szent István országáért? Ha a te kezed csak rontott azon az épitésen, amit az a halott kéz életében felépitett? Lesz-e egy ember, aki annak az élettelen kéznek a mozdulatlanságában meglátja a figyelmeztető intést?

Vagy csak egy diszes körmenetre való alkalom a Szent István ünneplése? Hogy előszedjük az ütődött, megtépett magyar zászlókat? Hogy drágaköves kardokat, czobolyprémes bundákat mutogassunk az éhes, rongyos tömegnek? Vagy emlékeztető ünnepe ez a megfordított nagy mondásnak, hogy: Magyarország nem lesz, hanem volt?.....

FÜLÖP ILONA.

A tények bizonyitják,

hogy hétről-hêtre javulnak a mun-telepeinek 72 százaléka erősebben kaviszonyok. Azt már mindenki dolgozik, mint az előző hetekben megállapitotta, hogy az általános és igy több munkást is alkalmazhangulat az utolsó hetekben sok- nak. kal jobb, mint előbb volt, de né- A Chicago and Northwestern mely lap azt gyanitja, hogy csak R. vasut augusztus elsején teljes a hangulat változott. Azt hiszik, üzemmel munkába lépett. hogy mesterséges módon változ- Ugyanakkor a mozdonymühely tatják meg a nagy elkeseredést, mühelye visszavette a letett emreményteljes szavakat és igérete- berek 25 százalékát, ugy hogy ket hintenek et a munkások kö- 1200 ember kapott itt ujra munzött. Ezek azonban csak ígéretek, kát. amelyek egyelőre megváltoztatják A Pennsylvania vasut auguszugyan a munkás kedélyét, de ez tus 1-én 76 szabadságolt emberét csak rövid ideig tarthat. Addig, vissza vette. Az Altoona müheamig rájön, hogy a beigért javu- lyek 300 uj embernek adtak munlás nem történt meg.

Hogy a munkaviszonyok javul- helyben augusztus elején 100 nak, azt feltétlenül biztos tények- ujabb ember kapta vissza munkáből állapithatjuk meg. A lapok ját. ipari rovatában közölt kis hirek a legjobb és legbiztosabb mutatói az je óta 34 ezer munkásnak adtak ország munkaviszonyának.

A mostani munkátlanságban bányászokat nagyon érdeklik a különböző iparok hirel. Mert a bányaipar tulajdonképen csak a többi ipar munkájával dolgozhat, a bányaipar a mozgatója a többi ipar kerekeinek és bizony, mihelyt megszünik az ipar kerekeinek forgása, megáll a dolgozó bánya

Minden jövendölésnél, tudományos magyarázatnál, régi idők mozgalmat inditott, hogy a köpéldájánál sokkal többet érnek azok a rövid jelentések, amelyek ja. Amerika minden részén a legaz ipari hireket adják a nagykö- fontosabb lapokban hirdetéseket zönség tudomására. Igy a sok szó- helyeztek el, amelyekben figyelbeszéd helyett a munkaviszonyok állandó javulását mi is tényekkel tos és szükséges, hogy most kezdakarjuk bizonyitani testvéreink-

Az elmult hetekben is megirtuk, hogy egyik-másik iparban, különösen az acéliparban, hétről-hétre javulás áll be és ennek következtében hétről-hétre több szénre van szükség, tehát több bányász jut munkához.

Az elmult hét ipari jelentéseiben találjuk az alábbi biztató hiradásokat:

A Youngstowni acélgyárakban augusztus első hetében sokkal többet dolgoztak, mint a megelőző hónapok alatt. Jelenleg a gyárak a rendes munkájuk 50 százalékát dolgozzák, ami sokkal több, mint az utolsó hónapok bármelvikében végzett munka.

A Sharon Steel Hoop Co. Kazánjait, melyek május 21-ike óta nem dolgoztak, ujra munkába vet. kárpótolni fogják őket a munkátték. Ugyancsak nagyobb erővel lan hónapokért. dolgoznak az acél lemezgyárak nagyobb telepei is.

A Carnegie Steel Co. az elmult héten rendes munkáját 85 százalékkal közelitette meg; Ugyanesak erősebben dolgoztak az ohioi Szovietkormány elvett az ango-Republic Iron and Steel Co. és a loktól Oroszországban. Tekintet-Brier Hill Steel Co. telepein is.

Standard Tank Car Co. a Sharon leg békésen intézik el az ügyet. Pressed Steel Co. telepein a mult Hir szerint Oroszország visszadja hetekben nagyobb munkaerővel Angliának az elvett bányákat és

American Sheet és Tin Plate Co.pen már 3000 ember dolgozik,

vultak a viszonyok. A város ipar pontjából nagyon fontos.

kát és a Hollidaysburg javitó mű-

A Michigani iparok április elselassankint munkát és most a rendes munkaidőnek körülbelül háromötödét dolgozzák ki. Aprilis előtt, amikor a viszonyok a legosszabbak voltak, a michigan iparoknál összesen 136 ezer ember dolgozott, április elsején a kimutatások szerint 276,500 embernek volt munkája és jelenleg 310,512 ember dolgozik ujra.

A New York Central Lines az egész országban óriási arányu zönséget korai szénvásárlásra birmeztetik a közönséget, hogy fonjék meg a télre szükséges szénmennyiség beszerzését. Azt hiszik, hogy a laphirdetéseknek, valamint a minden helyen kiragasztott plakátoknak lesz valami hatása és ez is segiteni fogja a szénipart.

Fenti hirek, a közölt számadatok, világosan és kétségtelenül bebizonyitják, hogy megindult a javulás. Természetesen ez is csak fokozatosan és bizonyára lesznek vidékek, amelyeknek azonnal nem jut ki ezekből a javulásokból.

Az egyik ipar körülményeinek javulása magával hozza a másik ipar felvirágzását is, mert hiszen a dolgozó munkásember fogyasztó is és munkát ad más ipatoknak is.

A bányászok joggal és okkal reménykedhetnek tehát és biztosan várhatják a jobb időket, amelyek ha lassan is, de fokozatosan mégis

ANGLIA VISSZAKAPJA AZ OROSZ BÁNYÁKAT.

Anglia 56 millió fontot kér azokért a bányákért, amelyeket a tel arra, hogy az orosz kormány A Petroleum Iron Works, The annyit fizetni nem tud, valószinűfelszabaditják az ugyancsak le-A Pittsburgh Steel Co.-nál és az foglalt dolgozó tőkét.

A Russo-Asiatic Consolidated. nál vagy 10 nappal ezelőtt jobban amely birtokosa az oroszországi megindult a munka és a két tele- bányáknak, egyike a világ legnagyobb bányatársaságainak és a ki Philadelphiában a Kereskedel- látásba vett megegyezés ugy a két mi Kamara kimutatása szerint ja- ország, mint az európai ipar szem-

Munkahirek

Kériük testvéreinket, hogy azonnal értesitsenek bennünket. mihelyt a telepeken megindul a munka, vagy pedig több napon át dolgoznak, mint az előző hetekben. Testvéreink a bányák általános viszonyaiból láthatják meg legjobban, hogy milyenek a kilátások.

Quinton, Va. Kalinesák István testvér irja, hogy itt a munka gyengén megy, 3-4-5 napot, néha 6 napot dolgoznak. A bányában kevés viz van, gáz vagy lejárókő nincsen. A szenet buselszámra mérik, néhol masina dolgozik. Hét éve, mióta Kalincsák testvér ott lakik, szerencsétlenség nem történt. Az élelmiszer és lakás ára olcsó.

Louisville, Ky. Az amburgy Coal Company Dalna-i bányáját ujra megnyitotta. A munka itt március közepe óta szünetelt. Közben a bányát felszerelték villannyal és több uj bányászházat épitettek.

Louisville, Ky. Az itteni Harlan Coal Co. ujabb 2500 aker szénterületet vásárolt.

Hazard, Ky. A Darb Fork Coal Company a környéken ujabb szénterületeket bérelt, amelyek müvelését hamarosan megkezdik, hogy a bánvájukat terjesszék és több bányásznak adhassanak munkát...

Gallitain, Pa. Lukács János testvér irja, hogy itt a 10. számu bánya le van zárva március 15-ke óta és nem is tudják, hogy mikor fogják njra megnyitni. A közelben levő bányák hetenkint 2-3 napon át dolgoznak, de azokban is tulsok a bányász. Ha a munkaviszonyok a környéken megjavulnak, ugy Lukács testvér értesiteni fogja a magyar bányászokat.

Braeholm, W. Va. Pápes Márton testvér irja, hogy Logan Countyban a bányák legnagyobb része le volt zárva a hónap elején, pár kivételével, de azokban is oly roszszul ment a munka, hogy az élelmet alig lehetett megkeresni. Nem régiben nagyon sok bányász ment a vidékre Pennsylvaniából és Ohioból, akik most munkátlanságban nyomorognak. Ezért figyelmezteti Pápes Márton a testvéreket, hogy mindaddig ne jöjjenek erre a vi dékre munkára, amig nem találna kértesitést a munkaviszonyok javulásáról a Bányászlapban.

ERŐSEBBEN DOLGOZNAK AZ ACÉLGYÁRAK.

Az acélgyárakban az egész esztendőben julius közepén volt a leggyengébb a munka. Ebben a hónapban az acélgyárak mindöszsze 21 százalékát alkalmazták a rendesen dolgozó munkáscsoportnak, ez a szám azonban augusztus elejére felnőtt 25 százalékra.

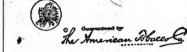
A gyárak egyelőre csak azonnali szállitásra dolgoznak és a kézen levő rendelések bizonyitják, hogy még akkor is, ha csak az azonnali szükségletet akarják kielégiteni, fokozottabb mértékben kell a munkát folytatni. A későbbi szállitásra feladandó rendelések sem késhetnek már sokáig és bizonyos, hogy az acélgyárakban a rossz viszonyok julius közepén érték el a tetőfokot.

Juliusig állandóan letettek pár embert, julius végétől kezdve azonban állandóan szaporitják a munkások számát és ez a fokozott munkáskereslet most már állandó

A szénbányák munkaviszonyaira erős befolyással vannak az acél- és vasgyárak munkaviszonyai és a bányatulajdonosok épenugy, mint a munkások örömmel és jóeredménységgel veszik tudomásul, hogy az acélgyárakban, ha lassan is, de megindul a munka.

STRIKE cigarette

It's toasted



Az élelmiszer ára esése.

A lapok bonyolult kimutatásokban tudatják a fogyasztó közönséggel, hogy az élelmiszerek és ruházat ára mennyivel esett vagy emelkedett az utolsó esztendők alatt. Sok szó esik manapság erről, mert az általános munkabérleszállitás előtt állunk és ennél figyelembe kell venni a fogyasztási cikkek árát

A fogyasztó közönség minden kimutatás nélkül is pontosan tudja, hogy mennyire estek vagy emelkedtek az élelmiszerárak. Látják ezt a zsebükről. És tekintettel arra, hogy a munkás semmit sem ér a nagy munkabérrel, ha az árak folyton emelkednek, épenugy meg fog elégedni a kisebb fizetéssel, ha ez az élelmiszerek és ruhaárak csökkenésével egyidejüleg történik.

Senkinek sem fontos az, hogy hány darab pénzt kap a kezébe. Magyarországon ma ezresekben beszélnek ott, ahol azelőtt tizkoronások jártak. A munkabéreket az öthatosok helvett is százasokban adják, mégis szegénységben kinlódik a nép, mert a százasokért is alig lehet valamit kapni.

A munkásembernek tulajdonképen az a pénzösszeg a fontos, ami a tisztességes életmód mellett a munkája árából megmarad.

A munkások fizetésének megállapitásánál bizonyosan méltányosak lesznek a munkaadók is. Mert hiszen a munkás adja a munkát a munkaadójának, fogyasztásával alkalmat ad ipari cikkek gyártására.

Egy végnélküli láncsorozatot képeznek a különböző ipari munkások és munkaadók és a saját érdekét csak ugy szolgálhatja mindegyik, ha tekintettel van a másik érdekeire is.

SZÁNDÉKOZIK szülöhazájába **UTAZNI?**

Ha szülőhazájába visszatétérésre gondol, a mi Hajójegy Képviseletünk nagyon értékes szolgálatát ajánlja ugy utazási engedély és utlevél beszerzésére, mint hajójegyek biztositására és minden más szükséges intéz-kedés elrendelésére. Mi az összes hajó-vonalakat kép-

Ugyszintén szolgálatára és segitségére vagyunk, ha bár-mely rokonát akarja ide hozatni az ó-hazából.

Mi az anyanyelvén beszélünk **Mellon National Bank**

Hajójegy Képviselete (J. J. McCORMICK & CO.) 405 FIFTH AVE., PITTSBURGH, PA.

Hirek a bányák világából

KÁBAN.

Julius 23-án több, mint félmilvan a vasutaknak.

SZEPTEMBER 1-ÉN, 2-ÁN ÉS 3-ÁN LESZ A NAGY BÁNYÁSZ-VERSENY.

A U. S. Bureau of Mines renderésében szeptember elsején, másodikán és harmadikán St. Louis, Mo.-ban megtartandó nemzetközi első segély és mentési versenyre már nagyban folynak az előkészűletek. Csaknem minden bányakerület képviselve lesz a versenyen, azonkivül résztvesznek azon mexi következő volt: coi és canadai bányászok is. Hir szerint Anglia és Belgium is elküldik képviselőiket.

Dr. E. R. Hunter, az American Red Cross elsősegélyosztályának tagja lesz az idén is a főbiró.

SZTRÁJKBA LÉPTEK A HOL-LAND BÁNYÁSZOK.

Augusztus 3-án a holland szén- 718, 1921-ben 559. bányászok sztrájkba léptek. A holland kormány azt követelte a alacsonyabb munkabérért, amit a napig munkaképtelen volt. munkások nem fógadtak el. A holland vasuti munkások felajánlották a bányászoknak pénzügyi támogatásukat a sztrájk tartamára. munkára.

nem igen adhatnak több szenet bora ujólag megnövekedjék. Hollandiának, mint amennyit eddig adtak és igy valószinüleg a sztrájk által okozott szénhiányt Amerikából fogják pótolni.

KILENC KÁRÉ SZÉN.

A himlervillei bányából augusz- hivó szózata. tus 8-án már kilenc vasuti kocsi Napról-napra tömegesen soramegdempelnek most már 8-9 kocsi jobb és szebb jövő reményében. szenet, dacára annak, hogy még mindig csak az entriket hajtják.

várták annak felépitését, hamarosan látni fogják a gyümölcsét hitüknek és türelmüknek.

A himlervillei bányában minden nap dolgoznak.

UJABB FIZETÉS LESZÁLLI-TÁS FRICKNÉL.

Julius elsején ujabb fizetés le szállitást eszközöltek a Frick telepeken.

A mostani bércsökkentés körülbelül tiz-tizenkét százaléknak felel meg és a kompánia munkások most a következő fizetéseket fogják kapni: Belső munkások legma gasabb fizetése 5.05, legalacsonyabb fizetése 4.15.

Külső munkások legmagasabb fizetése 4.20, legalacsonyabb fize tése 3.00.

A munkások békességgel tudomásul vették a fizetés leszállitását, csak azt szeretnék, ha legalább naponta dolgozhatnának, a mostani heti két-három napi munka helyett.

MEGGBÜNHŐDNEK A TELEK HIÉNÁK.

Megirtuk lapunk egyik korábbi számában, hogy New York környékén körülbelül négy millió dollárt szedtek ki lelketlen telekügynökök szegény emberek zsebé-

TÖBB VASUTI KOCSI MUN- | ből. Az áldozatok legnagyobb része bevándorolt és pár száz néger is van közöttük.

A biróság a legszigorubb vizslió vasuti kocsi hevert üresen hasz- gálatot inditotta meg az ügyben nálatlanul. Ez a szám azonban 10 és a beszerzett adatokból vádat ezerrel kisebb, mint egy héttel emel az illető társaságok és ügyezelőtt volt, mert julius 15. és 23. nökeik ellen, akik leginkább New között 10 ezer vasuti teherkocsit Brunswick környékén levő értékhoztak ujra forgalomba. Ez a hir telen telkeket adtak ingyen az ális azt mutatja, hogy javulnak a vi- dozatoknak, hogy ezáltal részben szonyok, hogy több munkájuk költség cimén, részben ujabb telkek eladásával vegyenek pénzt ki belőlük.

Százakra rug a feljelentők száma és a panaszok alapján valószinüleg sok más telekelárusitó tár saságot is vád alá helyeznek.

BÁNYA-SZERENCSÉTLENSÉGEK PENNSYLVANIÁBAN.

A pennsylvániai bányákban ben a szerencsétlenségek száma a tendőben.

Az összes sulyos szerencsétlenségek száma 1920-ban 481 volt, 1921-ben 393.

Keményszén vidék összes sulyos szerencsétlenségek száma 1920-ban 271, 1921-ben 273.

Kisebb szerencsétlenségek száma 1920-ban 1364, 1921-ben 884. Kisebb szerencsétlenségek szá-

Kisebb szerencsétlenségek alá csak azokat az eseteket veszik, bányászoktól, hogy dolgozzanak amelyeknél a bányász legalább 60

KÖSZÖNETNYILVANITÁS.

A Himler Coal Company ezutor Csak a szivattyuknál maradt em- nyilvánitja a társaság köszönetét ber, legtöbb helyen diákok vállal- Soltész Pál, Buckner, Ill. és Likoztak a feltétlenül szükséges pusz Ferenc Valier, Ill. bányász testvéreknek, akik időt és fáradt-A holland bányászok sztrájkjá- ságot nem kimélő utánjárással ból valószinüleg az amerikai bá- nagyban a segitségére voltak a nyászoknak lesz hasznuk, mert Himler Coal Company képviselő-Hollandia kábel utján Amerikától jének, hogy a Magyar Bányászok kér szenet. Az európai országok Bányájának eddig is hatalmas tá-

A MAGYAR BÁNYÁSZOK JÖVŐJE.

Az Egyesült Államok területén élő magyar bányászok között élénk viszhangra talált mindenüt a himlervillei magyar bányászok

szenet dempeltek. Nap-nap után koznak zászlójuk alá, egy biztos

A Republic-i, Pa. magyar bányászok is követve a példát, Gru-Harminc napon belül bizonyo- ber Gusztáv, a Himler Coal Co. teljes beszüntének volt betudható. san megdempel a magyarok bá- képviselője felszólitására a követ- Az angol bányászok sztrájkja minyája 12-14 vasuti kocsi szenet na- kezők jelentkeztek részvény jegy- att ugyanis a mult kincstári évben ponta és akik a pénzüket befek- zésre: Tóbiás András, Ország Dá- alaposan megcsökkent az angol tették a vállalatba és türelemmel niel, Ország Ferenc, Vitca István, szénexport. Anglia mindössze Hidy Ferenc, Hidy Sándor, Kos-János, Bolha János, Deák Mihály és Mrs. Tóbiás Andrásné.

CSŐDBE KERÜLT BANYA.

Az Atlantic and Pacific Fuel Corporation, Bluefield, Va., ön kéntes csődöt jelentett be.

AMERICAN BLACK SEA LINE Gyorshajó szolgálat amerikai lo bogó alatt NEW YORKBóL közvetlenül

CONSTANZÁBA kikötőbe Ez a legrövidebb ut Erdélyben



A kényelmes és gyors S. S. ACROPOLIS

indul SZEPTEMBER 7-én-Hobo kenből az 5-ös számu kikötőből ELSőRENDŰ ÉTKEZÉS ÉS KISZOLGÁLÁS Bővebb felvilágositásért irjon

Stephanidis, Benas & Co. General Agents New York City

PÉNZKÜLDÉS DOLLÁR UTALVÁNYOK



HAJÓJEGYEK KIHOZATALI OKMÁNYOK

1500 MAGYAR BÁNYÁSZ ALKOTÁSA

Tartsa erkölcsi kötelességének minden magyar bányász betétjét a saját bankjában elhelyezni.

MIÉRT? Irjon nekünk felvilágositásért.

HIMLER STATE BANK - WARFIELD, KY.

Előnyös változás a szénpiacon

Az Egyesült Államok szénbányáinak kivitele, mint a hivatalos 📮 kimutatások mondják, határozott 1920 első felében és 1921 első felé- javulást mutatott az utóbbi esz-

Az 1921-ik kincstári évben a bizonyitékok szerint ötször annyi értékü szén ment ki külföldre, mint 1920-ban. 1920-ban a külföldre szállitott amerikai szénnek összértéke ugyanis 231.000.000 dollárt tett ki, mig 1921-ben ez az összeg 434.000.000 dollárra emelkedett. A háborut közvetlenül megelőző 1913-ik évben mindössze ma a keményszénvidéken 1920-ban 86.000.000 dollár értékü amerikai szén jutott külföldi piacokra.

> A 100.000.000 dolláros határt 1917-ig visszamenőleg egyetlen egyszer sem értük el a kivitel tekintetében és a háborut megelőző években az átlagos kivitel értéke kincstári évenként soha sem volt 80.000.000 dollárnál nagyobb. Ebbe az összegbe minden alkalommal beleszámitották már a külföldi hajók által felvett hajózási és gőzszenet is.

A nagy ár egyrészt a magas szénáraknak tudható be, de azért a mennyiség tekintetében is alapos emelkedés volt tapasztalható. Az 1921-ik kincstári évben kivitelre került puhaszén mennyisége ugyanis 139 százalékkal haladta meg az 1915-ik év kivitelét.

Az 1921-ik kincstári év elején a szénárak szokatlanul magasak voltak, de fokozatosan leszálltak és a puhaszén kiviteli ára mult év októberében tonnánkint 10.67 cent volt, mig ez év juniusában már csak \$5.68-at fizettek érte.

Az amerikai szénkivitel ilyen szokatlan nagyarányu emelkedése nagyrészt az angol szénkivitel 16.500.000 tonna szenet exportált, cso József, Tóbiás István, Madácsi mig 1920-ban 31.000.000 tonna szerepelt a mérlegén és 1912, illetve 1913-ban 73.000.000 tonna angol szén került külföldi piacokra.

Az angol szénexport a mult kincstári évben jóformán a felét sem tette ki az amerikai szénkivitelnek, de 1913-ban még három és félszer haladta meg a mi szénkivitelünket.

Jelenleg Amerika és Anglia a világ legnagyobb szénexportőrjei, utánuk Canada és Ausztrália, valamint Japán következnek, de a különbség a kiszállitott mennyiségek között óriási. Azelőtt Németország is nagy versenytárs volt, de most, ha eleget tesz Franciaországgal szemben vállalt szénszállitási kötelezettségének, akkor aligha marad valami feleslege.

Anglia szálitotta azelőtt a szenet jóformán az összes délamerikai országoknak, most ezek mind nálunk vásárolnak.

A széntermelő országoknak is sok szenet szállitottak az amerikai bányák 1921-ben. Franciaország, Belgium, Olaszország, Svédország és Svájc az 1921-ik kincstári évben 8.000.000 tonna amerikai szenet kaptak, mig 1921-ban csak 5.000.000 tonnát használtak el.



693 S. Clinton St., Trenton, N. J.

UNITED AMERICAN CINES

VIZDESZTILALÓ (kisüst) vörös réz-

ből, 5 gallonos ára 18 dollár. Vidékre

csomagolási költség 2 dollár. SZESZ-MéRő complete 3 dollár. A legjobb SÖR, maláta és hágai komló, egy adag, 5 gallon, vagyis 48 üveg sörre

elegendő, ára 1 dollár 50 cent. Kap-

ható különféle gyümölcskivonat, gin, szilva stb. **JUHASZ ANDRAS**

A legrövidebb összeköttetés Közép Európa bármely részépe. S. S. "MOUNT CLINTON" (uj) Szept. 1.

a 42-es és 46-ik utca lábától indulnak "HANSA" (volt Deutschland), "Bayern" (uj) és "Wuerttenberg" (uj) rövidesen szolgálatban lesznek

2, 4 és 6 ágyas kabinok, dohányzók, ebédlök és sétádohányzó, nappali szobák és séta-fedélzetek áljanak a 3-ad osztályu utasok rendelkezésére.

Bővebb felvilágositás végett irjon bármely meghatalmazott ügynökünkhöz, vagy a következő cimre: WITH 39 BROADWAY, NEW YORK CITY WITH

HAMBURG AMERICAN CINE



FIGYELEM

kell bébijét egészségesnek megtartani. Vala-

mint etetési szabályokat saját anyanyelvén.

Lynch és Benham környéki bányászok A BROSHER-BRUNETT kórház. Middlesboro, Ky.-ban külön gondot fordit a MA-GYAR BÁNYÁSZOK ápolására.

🕶 Jó magyar tolmácsaik vannak. 🕶



MINDENKIT ÉRDEKEL A MAGYAR BÉKE

Most érkezett meg az egyedüli és a magyar kormány által is hitelesnek elfogadott a magyar béke összes feltételeit tartalmazó vaskos kötet, mely megfelelő téképekkel is el van látva.

A KÖTET ÁRA 1 DOLLÁR

Rendelje meg még ma és tudja meg, hogy mit is tartalmaz a sokat emlegetett TRIANONI béke. A pénzt küldje erre a cimre:

A. & F. PUBLISHING CO.

75 EAST 10th STREET,

NEW YORK CITY

KÉRJEN MUTATVÁNYSZÁMOT

KÉPES VILAGLAPBÓL

amely FÜLÖP ILONA szerkesztésében jelenik meg Minden szám tele van képekkel, elbeszélésekkel, hasznos tudnivalókkal.

ELŐFIZETÉSI ÁRA EGY ÉVRE \$2.00

KÉPES VILÁGLAP

75 EAST 10th STREET,

NEW YORK, N. Y.

"IRODALMAT A MAGYAR PARASZTNAK"

gyilkosság. Talán addigra kiheverik ezt az átkot.

A hazai lapokban megindult ugyan a mozgalom az otthon parasztnak nevezett osztály müvehozzá, azt jellemzik a lapokban talált hirek és cikkek, amelyekből közlünk kettőt.

A Szegedi Naplóban találtuk az alábbi vezércikket:

Levél egy babához.

Baba, láttam magát tegnap délután a Stefánián, sokáig pihentettem szememet szöszke fején és ragyogó szemén, amely fölött meg meglibbent egy bolondos fehérlepke, bizonyosan lenvirágnak

ilyen cimmel rámutattunk azokra ország derüje, amelyet nemrégen réjából még alig kiszakadt szea végzetes hibákra, amelylyel hagyhatott el és talán ezért sze- gény baba! Mi a mi öregeinktől Magyarország a földművelő osz- rettem volna egy kicsit megciró- mégis csak kaptunk utravalóul tályt és ezek gyermekeit elzárta kálni a vadrózsa-arcát az én fá- az életbe nevelést, tanitást, szia tanulás, a müvelődés elől. radt öreg kezemmel, amelyből oly vet, emberséget, — maguk nem Megirtuk azt is, hogy otthon most régen kicsuszott már a menyor- kapnak mitőlünk semmit. Minpengetik a kezdeményezés hur szág aranykilincse. De akármilyen dent elherdáltunk és magukra jait lanyha mozdulatokkal, nem apás sóvárgással néztem magát, csak a büneinket hagyjuk, gyűnagy eredményt igérő nemtörő- baba, maga nem méltatott figyel- lölködést, tudatlanságot, barbár mére engem. A dadájával volt el- ösztönöket, bősz indulatokat. Ez A mi tanácsunk nélkül is lát- foglalva, a dada pedig a cigaret- a mi legszörnyübb bününk, ma hatja mindenki, aki nyitva tartja tájával. Öt esztendős nő volt ez delelő életüeké. A magunk életét a szemét, hogy a nemzedékek a dada, hatot nem igen néztem ki megronthatjuk, bemocskolhatjuk. nevelését az iskolával kell kez- belőle, mezitláb volt és kócos volt, a miénk volt, rendelkezhettünk deni és hogy nagyon fontos, jövő- olyan kis varasbéka, akire ezek- vele, bünhődünk érte. De az utábevágó és életigérő, hogy minél nek előtte még libapásztorságot nunk következő, a most sariadzó nagyobb gondot forditsanak az se biztak volna. Most azonban társadalom tönkretétele miatt iskolákra, hogy 15-25 esztendő magát őrizgette a balkarján ez a még akkor is gonosztevőknek kell mulva egy erős, tanult és eszes négy arasz hosszu nőszemély, a éreznünk magunkat, mikor már nemzedék kezében legyen az or- jobb kezében pedig a cigarettát a porainkat megevett fákból fogszág, mert lesz alkalom és szük- gondozta, szemmelláthatólag több ják faragni az akasztófákat. ség akkor is erős munkára, a örömmel és szivbelibb ragaszkotulajdonképeni ujraépitő munka dással, mint magát. Meg kell adni, - ugylátszik -- csak akkor kerül hogy maga kellemetlenül viselke sorra. Mert most az ország urai dett, mert kapkodott a cigaretta tulságosan el vannak foglalva a után, amelynek végén tüzeper személyes bosszu ügyeivel, a nép piroslott. Maga megfeledkezett szemében is még mindig erkölcs a róla, hogy talán még egy éves sincs, a dada azonban észre téritette magát. Csak a füstöt fujta mérgesen a szeme közé, amitől maga, kis éretlen, nagyon ildomtalanul kezdett bőgni, a cigaretlésére, de hogy hogyan kezdenek tát pedig tovább adta a mellette ülő másik varasbékának. Negyen élvezkedtek a pázsiton a varas békák, közülük kettő már akkorácska, hogy bizonyosan iskolai oktatást is nyert a szelid női erkölcsökben s egyikük, nyilván egy magasra ivellő karriér kezdetén, mert ez már a kissé elhanyagoltan

> Nagyon figyelemreméltó társaság voltak maguk, baba, igy öten a kulturpalota tövében a gyepszélen és az emberek, akik ott jöttek-mentek fecsegve, vagy gondokba merülten az alkonyati napragyogásban, még se álltak meg csudájukra. Ne vegye rossz néven baba, de az ilyesmi nem megy ritkaságszámba és olyant is lehet látni, hogy négyéves férfiak tüzet kérnek szakállas emberektől az utcasarkon. És akármennyit ga rázdálkodik a destrukció, korunk pallérozott erkölcseit semmi sem mutatja jobban, mint az, hogy a kölyök nem pofont kap, hanem tüzet. Elismerem, hogy ez a humanizmus legszebb diadala, de látja, én egy régi világbeli ember is számitanak. vagyok és énbennem fölforrott valami végtelen keserü düh és már ugy volt, hogy életemben először embert fogok ütni, de nagyon őszintén, de nagyon szivből, de ugy, hogy a varasbékák még vasorrubába korukban is tapogatják a helyét.

hordott orrán keresztül fujta ki

No nem kell megijedni, baba, én gonosz országháboritó vagyok ugyan, de nem valami nagymérgü ember. Ohó, hát ki vagyok én, fogtam meg magamat, hogy én itt mint társadalmi lelkiismeret lépjek közbe? Biró, vagy rendőr, vagy valami vezérpedagógus? És használok én azzal valamit, ha ezt a négy ostoba kölyköt négyfelé ugrasztom, hogy öt perc mulva megint együtt vihogjanak egy uj cigaretta csutkán valami más bokor alatt? És ha én itt négy kis senki-lányát nyakon verek, meg lesznek ezzel fegyelmezve a gyerekek százezerei, akik ugy serdülnek föl ma ennek az országnak az ember-vadonában, mint a rókafiuk? Hát ők azért a felelősek, 5 hogy a nagyok elvették tőlük az iskoláikat, a családi tüzhely tiszta világát, a gyerekkor természetes örömeit és engedik őket az ő büneiket utánozva hemperegni az élet szemétdombján?

Nem, babus, nem ütök én meg senkit, nem is haragszom már. Sokféle érzés kavarog bennem s legfölül a szégyen van közülök. Örülök hogy nekem már nem sok van hátra abból a förtelmes életből, amely az én generációm fölnőttjeinek adatott és elborzadok. 🛱 elve: Kis haszon, nagy forha arra gondolok, milyen társadalom lesz az, amely majd maguk-

Lapunk mult heti számában nézte. Még érzett magán a meny- ból áll, az angyalok játékos ka-

ujságpapirt, amelybe most a tejes- olyan szépen megsegitett. üvegét csavarni fogják, megmenmikor maguk már érett észszel alább látnák, hogy voltak néhányan, akik a saját nyomoruságukba belefásulva és szivszorong- molhassék. va néztek a maga társadalma felé. Destruktiveknek nevezték őket.

Milyen keservesen szükség van az iskolára, a gyerekek nevelésére és oktatására. És ugyanakkor – mintha csak feleletképen találtuk volna - az Igazság cimü lapból a következő hirt vesszük:

Elbocsátottak százhatvanöt fővárosi tanitót. Három hónapra mond tak fel nekik. — A jövő tanévben már nem veszik igénybe munkásságukat.

Csak nemrégiben adtunk hirt arról, hogy a főváros tanszemélyzetét többszáz fővel szaporitani akarják. Nevezetesen be akarják tölteni az elhalálozott és politikai magatartás miatt elbocsátott tanárok, tanitók és tanitónők állászaporitásról van szó, a főváros közoktatásügyi osztálya százhatvanöt tanitónak és tanitónőnek felmondólevelet küldött. A felmondási idő is szokatlanul rövid: mindössze háromhónapi időtartamra szól, ami azt jelenti, hogy a következő tanévben ezeknek a tan erőknek a munkásságára már nem

Az egész ügy kissé furcsának Sóss Ferencz tetszik. Nem tudjuk mi alapon és Dobis Károly milyen indokolással bocsátanak Gombos Gáborel, hütlen és rossz cseléd módjára, Kiss Ferenc százhatvanöt fővárosi tanitót és Fekete János tanitónőt. Az a körülmény, hogy Veres András éppen most, amikor a bizottsági Vilics József tagok nyári szünetre mentek és Várhelyi Lipótné őszig érdemleges közgyülés nem Kiss M. József lesz, megengedi azt a feltevést, Bali József hogy az elbocsátás nem egészen jo- Szigethy József gos. Bár tudjuk, hogy a főváros a Huszár Sándor takarékosság elvét az egész vonalon kérlelhetetlen szigorusággal Id. Orosz János akarja keresztülvinni és mi a magunk részéről a takarékosságot nagymértékben helyeseljük is, ezzel az intézkedéssel semmi körülmények között nem érthetünk egyet, sok egyéb okon kivül már azért sem, mert a mai sulyos viszonyok közepette szaporitja az állás- illetve munkanélküliek szá-

Figyelem magyarok!

Férfi és női divatáru kereskedésében kitünő szöveteket vásárolhatnak yárdszámra.

ALBERT

N. Y.

boltja 1003 FIRST AVE., NEW YORK és 130 SOUTH 4th Ave. van, MT. VERNON

ALBERT

galom



AZ ISTEN NEVÉBEN

ÉRTÉKES AJÁNDÉKTÁRGYAKAT KAP ÉRTÜK

KÉRDEZZE MEG FÜSZERESÉT

keresztényi szeretettel tudatjuk részvényes-testvéreinkkel, hogy a magyar faluban, Himlervillen templomot szándékszunk épiteni és arra kérjük bajtársainkat, hogy e törekvésünkben bennünket sziveskedjenek támogatni.

Ugy erezzük, hogy nem lenne egész és teljes a telepünk, ha nem Szeretném, babus, ha ezt az emelnénk templomot az Istennek, aki minket eddig a munkánkban

Elhatároztuk hát, hogy mire a telep épitése befejeződik, hozzá tené a véletlen arra az időre, a fegunk a templomok felépitéséhez.

Két templomot akarunk épiteni. A katholikusok katholikus fognak átkozni bennünket. Leg- templomot, a reformátusok református templomot egyazon időben.

A társaságunktól nem kérünk és nem akarunk segitséget, mert azt akarjuk, hogy a békesség köztünk soha semmiképen meg ne bo-Vannak köztünk többféle felekezetű testvérek, vannak köztünk

bizonyosan olyanok is, akiz egyik templom épitését sem kivánják, és mi nem akarjuk, hogy akármelyik részvényes testvérünk megbotránkozzék, hogy a társaságtól segitséget kérünk.

Akik ezt a telepet alapitották, ugy kivánták és ugy kivánják, bogy itt a felekezeti békesség mindörökre legyen meg az emberek

Hogy itt ki-ki olyan templomba járhasson az Urat dicsérni, amilyenbe kiván, s ne akadjon fel az egyik ember, hogy a másiknak mi

Hogy itt ki-ki kövesse a saját akaratát, akármilyen felekezethez artozik is, vagy akkor is, ha egyik felekezethez sem kivánna valamelyik testvérünk tartozni.

Azt akarjuk, hogy itt soha ne bánthassa egyik ember a másikat semmiképen, sem a hitében, sem a hitetlenségében. Legyen nálunk kinek-kinek a hite-és meggyőződése szerint. Arna kérjük hát e két felekezet hivőit, s különösen azokat a

testvéreinket, akik ide számitanak jönni lakni, hogy támogassanak beanünket igyekezetükben és küldjék be adomáyaikat arra a templomra, amelyikre azt szánják. Egyszerre gyüjtünk és egyszerre épitünk, de külön kezeljük a

két egyház dolgát és mindenki ahoz a bizottsághoz küldi be a sait. Ugyanakkor, amikor állás- pénzét, amelyik templomra azt szánja. A hirdetésünk csak azért van együtt, mert ha külön felekezet-

hez tartozunk is és külön-külön templomot csinálunk is, egyformán a testvéri érzést akarjuk fenntartani magunk között.

A katholikus templomra eddig A református templomra eddig a következők adakoztak, s akik a a következők adakoztak, és akik katholikus templomra kivánnak erre a templomra kivánnak adaadakozni, azok az alább irt hatho- kozni, küldjék be adományaikat likus egyházi bizottsághoz küld- az alább irt református egyházi jék adományaikat:

25.00 25.00 20.00 50.00 50.00 20.0025.0010.0010.00 20.00 Varga József Lázár László Gurdon Károly Bocskay Gyula Tassy A. L. Bakó János Domokos József Károlyi János Varga Mihály Lukács István Himler Márton Sirokay János Majercsák Pál Láng Jenő Demján András Vincze Ignácz Rubi Sándor Vincze János Dezső Gábor Nagy János Fodor Sándor Jónás András 10.00

A katholikus egyházközség nevében: Fekete János, Veres András, Bocskay Gyula. A pénzt a katholikus templomra igy tessék ville, Ky.

Müller József

bizottságnak:

Simon Menyhért \$25.00 Dezső Gábor 25.00Kósa Ede 25.00Demjén Ferenc 50.00 Vágó József 10.00 Teván Ede **10.00** Kis Ferenc 5.00Károlyi János 5.00Simon György 5.00Varga Mihályné 10.00 Varga Józsefné 10.00 25.00 Lukács István 25.00Jónás András 25.00 25.00 Fodor Sándor 25.0025.00 Zeher István 25.0020.00 Ragályi János 10.00 2.00 Lázár László 5.0010.00 Sós Ferenc 10.00 10.00 Huszár Sándor 10.0025.00 Szemán Mihályné 10.00 20.00 Ifj. Orosz János 10.00 25.00 Gombos Gábor 10.00 25.00 Czikora János 5.005.00 Kis Nagy József 5.0050.00 Kóródi László 2.00 5.00 Lezák Ignácz 2.0010.00 Domokos Mózes 25.0050.00 Nagy János 25.00 10.00 Nagy László 5.00 30.00 Domokos József 25.0020.00 Orosz K. János 10.0025.00 Fekete János 10.00 10.00 Veres András 10.00Varga Beni 10.00 Himler Marton 50,00 Láng Jenő 50.00 Tassy A. L. 15.00

A református egyházközség ne-

Dezső Gábor, Nagy János, Fodor Sándor.

Pénzt a református templomra cimezni: Bocskay Gyula, Himler- igy tessék cimezni: John Nagy, trustee, Himlerville, Ky.

A MAGYAR LEBÉLYEGZÉSÜ

Osztrák-Magyar Bankjegyek és Magyar Kir. Postatakarékpénztári pénzjegyek

BECSERÉLÉSE AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN

• ÉRTESITÉS.

Az Osztrák-Magyar Bank felszámolása, valamint a Magyar Királyi Jegyintézet felállitása következtében a "Magyarország" lebélyegzésű bankjegyek, ugyszintén a Magyar Királyi Postatakarékpénztár által kibocsájtott pénzjegyek (kivéve az 1 és 2 koronásokat) uj államjegyekre cseréltetnek át A levonás nélküli kicserélési határidő Magyarországon julius hó 15-n lejárt és a régi bankjegyeket csak 25% levonás mellett váltják át államjegyekre augusztus hó 15-ig bezárólag.

A MAGYAR KIR. ÁLLAMI JEGYINTÉZET

különleges intézkedést tett az Egyesült Államokban lévő magyar lebélyegzésü osztrák-magyar bankjegyek és magyar kir. postatakarékpénztári jegyek kicserélése tekintetében és julius hó 27-ikén kelt átiratával megbizott engem azok összegyűjtésével az uj államjegyekre való kicserélés céljából.

Felhivom ennélfogva mindazokat, akik magyar lebélyegzésű bankjegyek s a magy. kir, postatakarékpénztár által kibocsájtott pénzjegyek birtokában vannak, hogy vagy személyesen jelentkezzenek bankházamban, vagy pedig cimüket közöljék velem, hogy a kicseréléshez szükséges nyilatkozat-formát nekik megküldhessem. Megbizatásom értelmében a nekem átadott és beküldött pénzeket előirt forma szerint a magyar kir. állami jegyintézethez juttatom, ahonnan a lebélyegzés valódiságának megállapitása után a kicserélésre beküldött összegnek megfelelő uj államjegyeket kap a beküldő fél cégem utján.

A kicserélés legvégső határideje 1921. évi szeptember 15-ike, tehát a régi bankjegyeknek szabályszerű nyilatkozattal együtt legkésőbb eddig az időpontig intézetemnél kell lenniök.

A kicserélés minden levonás nélkül történik.

A kicserélésre szánt bankjegyeket csakis a szabályszerüen kiállitott nyilatkozattal egyidejüleg vehetem át, felhivom tehát a közönséget, hogy addig ne küldjön be bankjegyeket, amig a nyilatkozat mintát tőlem meg nem kérte.

A kicserélésre szánt pénzek ajánlva küldendők be hozzám.

Amig az államjegyekre kicserélt összegek a Magyar Kir. Állami Jegyintézettől megérkeznek, a felek az én nyugtámat kapják igazolásul.

KISS EMIL bankár

a Magy. Kir. Állami Jegyintézet pénzkicser élési gyüjtőhelye az Egyesült Államokban

133 SECOND AVENUE,

NEW YORK, N. Y.

MAGYAR BÁNYÁSZLAP

(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL) New York

Telephone: Stuyvesant 969

75 East 10th Street,

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban

Szerkesztő

HIMLER MÁRTON

Előfizetési ár:

Waryarországha 88.00

Journal in the United States Editor MARTIN HIMLER

The Only Hungarian Miners

Subscription Rates: Asiamokban 1 erre \$2.00 In the United States \$2.00

In Hungary \$3.00 Published Every Thursday Megjelenik minden csütörtökön

Published by MARTIN HIMLER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok irják, bányászokról bányászoknak. The Hungarian Miners Journal is Written for Miners, of Miners by Miners.

Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y. Under the

Munka, tisztesség, tanulás és összetartás! Ez legyen a jelszavunk, mert ez segit bennünket előre a boldogulás felé.



Work, honesty, education and cooperation! This should be our motto. for this helps us toward our success

Gyáva támadások

Károlyi Mihályt

csak nem akarják békében hagyni a magyar urak. A nemzetgyülésnek nevezett, de igazában csak veszekedésre és piszkolódásra berendezett kaszinóban legujabban Windischgratz Lajos herceg rugott egyet a számüzött Károlyin, aki nem tudja magát védelmezni.

Az a Windischgratz Lajos, a ki fiatal éveit Károly király társaságában, lumpolással, ringyók hajhászásával töltötte el s akinek nines más vágya, mint hogy mégegyszer visszategyék valahogy Károlykát a magyarok nyakára.

Hogy a vádjai miből állank, azzal igazán nem érdemes sokat foglalkozni. Károlyi forradalmár volt s a forradalmárok nem csinálják a forradalmat szép szavakkal, hanem ugy, ahogyan tudják.

És beszélhetnek a jó urak akármit, boldog volt a föld kerekségén minden magyar ember, mikor hirét vette, hogy a magyar nép tisztáznák egyszer igazán, őszinfellázadt a Habsburgok és a háborus uszitók véres uralma ellen.

egy percre sem, hogy Károlyi atyák közül szivesek lennének másban, mint a forradalom elő- tisztázni magukat azok az urak, idézésében bünös lett volna és ha akik három esztendő alatt hüsé-Windischgratz meg a többi her- ges szolgái voltak a Habsburgokceg és gróf urak a fejükre fognak nak, Kunéknak, Károlyiéknak, de állni, akkor sem hiszi el senki né- ma ők a legszájasabb ellenforrakik, hogy Károlyi nem volt becsű- dalmárok és horthy-isták? letes ember. Ők sem hiszik.

okvetlen szükséges, hogy Károlyi | a magyar közélet berkeit a nem ból gonosztevőt csináljanak, rész- tisztességes emberektől, nagyon ben azért, hogy a magyar népet csöndes lenne a windischgratzek örökre elidegenitsék mindenkitől, és többi királyi-uszályhordozók aki a szent Habsburg-uralom el- lármás padsora a parlamentben. len a száját felnyitná, részint meg, hogy. – elvehessék a Károlyi bir- rolyit ütni, aki nincs ott, meg üztokokat.

Legelső izben azzal akarták fizetőbb? megmaszlagolni a magyar népet, hogy Károlyi tolvaj és hogy milliókat lopott az ország pénzéből.

Mikor látták, hogy ennek az ostoba maszlagnak nem ülnek fel, - hiszen kézenfekvő, hogy Károlvinak igazán nincs miért lopnia, veleket, hogy nem tudnak védemikor Magyarország egyik leg-kezni a völgyet ellepő hiénáktól. gazdagabb embere volt vádak után kellett kutatniok.

kenyeres- (inkább boros- és lá- börtönviselt ember kereskedik ott nyos-) pajtása és azzal vádolja koronabetétekkel. Az illető nevét most Károlyit, hogy a hazát el nem sikerült megtudnunk, csak

elérni,, jó uraink. Vádolhatják, tásért ült.

De soha, soha, senki egy percre hiszékeny magyarokat. szemében, ami volt.

Gyönge, talán könnyelmü, talán börtönvirágokat.

nem tulságos nagy tehetségü, de

- becsületes ember.

És ezt a Magyarországban, sőt annyian önmagukról, vagy ha önmaguk talán el is mondják, a magyar nép bizonyára nem fogja azt mindnyájukról elmondani. És ha már vádaskodnak,

ha már civakodnak, jó lenne talán — és talán gavallérosabb is lenne valamivel - azokat az urakat is megvádolni, akik otthon vannak és akik a vád ellen védekezni tudnak.

A nemzetgyülés nagyurai anynyi piszkos dolgot mondtak már el egymás felől a nemzetgyülésen, hogy ha annak a fele igaz, akkor a képviselő urak felének nem a nemzetgyülésen, de valami fogolytáborban lenne a helye igazában.

Hogy lenne uraim, ha ezeket a vádakat vizsgálnánk meg? Hogy lenne, ha végre azokat az elsikkadt bankgassei milliócskákat

Nem hitték el és nem hiszik el beszélő, sőt kiabáló tisztelt hon- ra a győztes ellenség kezeiben.

Hej, ha ugy egyszer igazában. Magyarország urainak azonban becsületesen ki akarnák tisztitani

> De hát ugy-e könnyebb is Káletnek is sokkal hasznosabb és ki-

HIÉNAJÁRÁS LOGAN VIDÉKÉN.

Logan vidékéről egymásra kapjuk testvéreinktől a panaszos lemás Nemrégiben telekhiénák veszélyeztették az emberek megtakari. Előállt hát Lajoska, a Károlyka tott pénzét, legujabban pedig egy annyit hallottunk, hogy nemrégen Hát ez a vád sem fogja a célját jött ki a börtönből, ahol sikkasz-

elitélhetik a távollétre kénysze- . A szomoru az a dologban, hogy rült Károlyit, aki a védekezés\le- ottani lakosok társul szegődnek hetőségétől meg van fosztva és az ilyen lelketlen ügynökökhöz és itélet alapján elvehetik a birtokát maguk is segitenek neki, hogy hogyan csapja be hazug mesékkel a nak, akármicsoda pártnak, azt hi- a szájukat nyitni.

sem fogja elhinni a vádjaikat és | Jó lesz, ha a loganiak résen eltagadni, hogy a nemzetgyülés gondoskodnának róla, ha a nem- ként, mint becsületes belpolitiká-Károlyi Mihály az marad a nép lesznek és a megérdemelt bánás- tehetetlen a nagybirtokosok aka- zetgyülés komoly és becsületes val, a nagy vagyonok mélyre vágó módban részesítik a javithatatlan ratával szemben és nincs rá semmi elemei végre alkotó munkára dézsmájával, soha nem tudnak

A magyar korona zuhanása

gyar korona értéke felére esett és Magyarország uraitól. ma majdnem ott áll, ahol Hegedüs pénzügyminiszter találta, mi- nagy része nem áll másból, mint kor átvette a hivatalát.

A Hegedüs által elég nagy hangon bejelentett pénzügyi megváltás nem vált valósággá és a legkétségbeesettebb erőlködéssel sem képes utját állni a magyar pénz esésének.

Magyarország és Amerika magyar lapjai nem a legszelidebb nangon irnak Hegedüsről és őt okozzák a magyar korona lecsuszásáért, aminek pedig ő igazán

Hegedüst legfeljebb azzal lehet okolni és azért lehet kárhoztatni, hogy mikor átvette a pénügymi niszteri széket, tulságosan vérmes reményekkel kecsegtette az országot és mesterséges eszközökkel hajtotta fel hirtelen a magyar korona árát.

Ezek a mesterséges eszközök kötségesek voltak s mig egyrészt milliókba, sőt mondhatnánk százmilliókba kerültek az országnak, másrészt rettenetes eredménnyel jártak, mert tönkre tették egy csapással az ipart és a kereskedelmet, különösen a külfölddel.

Hegedüs nem tudta a korona árát állandóan ott tartani, ahová azt mesterségesen felhajtotta, de a nemzetgyülésben helyet foglaló ennek már nem Hegedüs, hanem jó urak nem mondhatják el mind- rajta kivül fekvő tényezők voltak az okozói.

> A korona értékcsökkenéséber első és legfontosabb helyen talán a magyarországi rossz termést okolhatjuk, amiről sem Hegedüs. sem más nem tehetett.

> Egy másik dolog, ami aláásta korona értékét s amiről a magyar lapok a legszivesebben irnak, a trianoni béke végleges elfogadása, végrehajtása és a jóvátételi bizottság kinevezése és kiküldése

> A magyar lapok azért irnak erről az okról a legszivesebben, mert a bajokért mindig könnyebb és népszerübb másokat okolni, mint önmagunkat.

Ha azonban öszinték akarunk lenni, elismerhetjük, hogy ez az ok csak igen kevésben járult a magyar korona lerontására, mert hiszen a jóvátételi bizottság kiküldése előtt is nagyon jól tudta Hogy lenne, ha a hangosan mindenki, hogy mi vár az ország-

Legkevesebbet irnak a korona árzuhanásának legsulyosabb okairól, a magyar politikai helyzetről, mert arról Magyarországon egyszerüen - nem szabad irni az ujságoknak.

Mikor Hegedüs a magyar pénz árát felhajszolta, sikerült neki azt egy ideig a magas árnál megtar tani, mert radikális reformokat sulyos vagyondézsmákat tervezett és jelentettt be az országnak és külföldnek.

Ha ezeket a reformokat becsületesen keresztül vitték volna, ha az ország háztartását igy féligmeddig rendbe szedték volna, kétségtelenül megmaradt volna a korona értéke ott, ahová azt Hegedüs felhajtotta, sőt talán még azon felül is emelkedett volna.

Nem mondhatja senki, hogy Hegedüs pénzügyminiszternek iem állt szándékában ezeket a reformokat keresztül vinni és nem ő az oka, hogy azt nem tehette meg idáig, sőt nem is fogja megtehetni mostanában.

A magyar nemzetgyülés, amely pecsületes munka helyett tudvaáll s ott nem szavazhatnak meg vágna a nagybirtokba.

szem nincs már szeme senkinek

Az utolsó négy hét alatt a ma- vegyen el pénzt, ahol van pénz,

A magyar nemzetgyülés egy szájaskodó, tudás és komolyság nélküli senkikből, akik vakon rohannak azok után a jelszók után, amit a magyar uralkodó osztály a szájukba dobott.

S ha ezek a féktelenkedő, üres fejü szájaskodó nullák nem lennének képesek a nemzetgyülést megakadályozni becsületes munkákban és becsületes törekvésekben, akkor egyszerűen szétkergetnék a nemzetgyülést.

Innen messziről ugy látjuk, hogy az uralmon levő katona- és nagyuri párt szivesebben uralja Magyarországot a nemzetgyülésen keresztül, amig azt szépszerével megteheti.

De ha egyszer a nemzetgyülés komolyabb elemei összefognának valahogy és igazán meg akarnák valósitani Hegedüs terveit az eredeti formájában, az uralmon levő klikk egy pillanatra sem haboznék szétverni a nemzetgyülést, mert erre a hatalma meg van s az Isten látja a lelküket, hogy a tisztességük sem riadna vissza tőle.

Hogy az uralkodó osztály és klikk számit ezzel az eshetőséggel, annak a legjobb bizonyitéka a 'felelötlen elemek''-nek nevezett rablógyilkosok bántatlansága.

Mikor Beniczky Ödön volt beligyminiszter a nemzetgyülésen leleplezett egy pár ilyen gyalázaritkoztak, hogy Beniczkyt bánt- otthon voltál. sák és vizsgálatról beszéljenek.

Ha igazán véget akarnának lenne vizsgálatról beszélni, mert nek ezek a becstelenségek, hogy mindenki tud róluk.

Csak nem akarja a miniszterelnök egy pillanatra is eltagadni, hogy nincs pontos tudomása például a Héjjas- és Prónay-féle bestialitásokról? Minek ahhoz vizsgálat, hogy ezeket az urakat oda tegyék, ahová valók, a rabok tébolydájába, vagy még annál is barátságtalanabb helyre!

ni a miniszterelnök ur, meg a kormányon levő többi urak, hogy ezek az urak csinálják. nekik kellemes dolog Héjjasék miatt nap-nap után a hátukat tartani az egész világ előtt? Mindig, mindig lesütni a szemüket a

emberek nagyon jól látják, hogy a kormány részint nem mer, de nem is akar belenyulni a különitményes bitangok darázsfészkébe, mert nem tudhatják ők maguk sem, hogy mikor kérik ők is a

Hát ezért nem tudja és ezért Hegedüs majdnem mindent el-

Végre fogják ugyan egy részét najtani, megnyomoritják majd miivesosztálynak. biztosan a kis embereket és a parasztságot, de békét kell hagyniok levőleg a leggyerekesebb és a leg- a nagyuraknak, mert gondoskodalacsonyabb marakodással tölti az nak róla a nemzetgyillésben helyet idejét, teljesen és tökéletesen a foglaló szánalmas alakok, akik nagybirtokosok befolyása alatt nem is tudják, hogy mit cselek- nának a nagyurak védelméről a szenek, mikor mindig izgágáskodolyan vagyonelkobzást, ami bele- nak, mikor minden ellenzéki han-Nevezhetik a pártok magukat a pár bátor embernek a torkába, kisgazdapártnak, kereszténypárt- akik ki merik még nagynéha ott ugy a nagyuri birtok.

NAGYMÉLTÓSÁGU, MÉLTÓSÁGOS, **NAGYSÁGOS**

a boritékon a megtisztelés, amerikai magyar testvérünk" a megszólitás abban a körlevélben, amelyet neked küldtek bányásztestvér abból az országból, ahol most leverten és megtépázottan is csak az a fontos, hogy cimekkel lássák el az embereket.

Mint mostanában minden ilyen hazai levélben, ebben is a te keservesen keresett dollárjaid után nyulnak éppen azok az urak, akik miatt neked ott kellett hagynod a kicsi faludat, mert nem tudtada pár hatosos napszámból fenntartani magadat.

A körlevélben arra szólitanak fel, hogy vásároljál a te jó dollárjaidért bankrészvényeket az óhazában és mindjárt azt is közlik veled. hogy a részvényesek közt van József főherceg is, meg a hercegprimás is, no meg még egy csomó kegyelmes, méltóságos vagy nagyságos ur.

Akik ezt a körlevelet küldték neked, azok azt hiszik, hogy ezzel téged egyszerre elszéditenek, mert nem számoltak azzal, hogy te ebben az országban már megtanultad a szabadságot, a munkát és nem az óhazai nagyságokat tisz-

Nem számoltak azzal, hogy te tudod azt, hogy neked ezek közt az urak közt igazán semmi keresnivalód nincs, mert ezek ma is, neked is, meg az otthon élő testtos rablógyilkosságot, a jelenlegi véreidnek — a munkásemberekminiszterek képtelenek voltak iga- nek — ép oly ellenségei, mint a zán védekezni és csak arra szo-milyenek akkor voltak, mikor te 🔳

Ők azt hiszik, hogy te nem tudod azt, hogy ez a bank, melynek vetni a különitmények gyalázatos részvényeit kinálják neked mézesgarázdálkodásainak, felesleges mázos, de a mellett minden sorában hazug szavakkal, nem azért olyan nyiltan történtek és történ- alakult, hogy a te szegény testvéreidet támogassa tisztességes feltételek mellett kölcsönnel mondjuk a földosztásnál — de hát azok az urak, akik ennek a banknak a részvényesei, jobban irtóznak a földosztástól, mint az özönviztől — hanem azért, hogy szolgálja a nagybirtokos és főuri osztály érdekeit és amellett egy kis uzsoraüzletecskét is lebonyo-litsanak, mert hát az csak akkor "destruktiv" dolog, ha más csi-nálja, de "nemzetmentés", ha És azt sem akarja talán elhitet- "destruktiv" dolog, ha más csi-

A bank vezetőségében hiába keresel te csak egy embert is, aki [] abból a sorból-került ki, melyből gróf uraknak, mikor az orgoványi te származol, mert azokra nekik és a többi bestialitásról szó esik nincs szükségük és csak nem képzeled bányásztestvér, hogy a ke-Mert azt ugy sem hinné épeszü gyelmes urak leülnek egy asztalember senkinek sem. Gondolkodó hoz a te véreddel — csizmaszagot l éreznének mindjárt — nem, ezek az urak nem változtak meg. Ezeknek csak a te megtakaritott dollárjaid kellenek, de egyébként az ő szemükben ma is az vagy, aki voltál - és ez akármennyire fáj mindenre kapható bandák segit-lis, mondjuk csak meg — büdös

Azt mondják ezek az urak, hogy nem akarja a nemzetgyülés a a nemzeti gondolatot mentik ez-Hegedüs-féle reformokat és a zel a bankalapitásal, de hát sokvagyondézsmát ugy hajtatni vég- kal hasznosabban lehetne menteni re, ahogy Hegedüs azt eltervezte ezt a gondolatot, mondjuk, azzal, és beigérte és ezért kénytelen hogy nemcsak választások előtt népgyüléseken, szónoklatokban. engedni a szigorunak igért re- hanem valóságban is osztanák a nagybirtokokat tisztességes feltételek mellett a dolgozó föld-

Ez lenne az igazi nemzetmentés, erre fogjanak össze az urak.

Fisher Andor.

"felelőtlen elemek" és a "vitézi telkek" tulajdonosai és Magyargot bele akarnak fojtani annak országon továbbra is szent és sérthetetlen lenne akár igy, akár

Ez a korona értékzuhanásának És ha ezek az emberek nem a legsulyosabb oka és ezen másmódja vagy hatalma, hoogy onnan egyesülnének, akkor gondoskod- segiteni. Sem Hegedüs, sem más.

Magyar Bányász Otthon

Bedre bedre

A magyar bányászok egyedüli otthona SZEPTEMBER 3-ÁN

Társas utazás az S. S. Madonnán Triesztbe

Ha becsületes kiszolgálásban akar részesülni, akkor utazzék általunk. Tőlünk sok ezer ember utazott az óhazába, és mind nagyon meg volt elégedve. — Ha nincs utlevele, mi megszerzzük önnek.

HA CSALADJAT KI AKARJA HOZATNI,

HA PÉNZT AKAR KÜLDENI,

HA HAJOJEGYET AKAR VENNI,

Forduljon minden ügyben mindig hozzánk

MAGYAR BÁNYÁSZ OTTHON

75 East 10th Street.

New York, N. Y.

Rövid az élete a munkás embernek

Andreas and a superior and a superio

És ez a rövid élet is állandóan gondterhes.

Akár a munka mezején éri szerencsétlenség, akár hosz. szas betegség, vagy halál sujtja a család hozzátartozóját. mindenképen a munkás ember családja érzi ezt meg leg-

> EGY MÓD VAN ERRE ÉS PEDIG A KÖVETKEZŐ:

HOGY LEHET EZEN SEGITENI VAGY LEGALÁBB RÉSZBEN ELHÁRITANI?

Minden magyar munkát ember biztositsa magát s ezáltal a családját a BRIDGEPORTI RÁKÓCZI MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLETNÉL, a mely testület már 35 éve nyujt segedelmet szükségben szenvedő tagjainak.

Ne csak önmagát, hanem nejét, gyermekeit is biztositsa a Rákóczi Egyletnél, mert hiszen ezek is épen ugy ki vannak téve a veszélynek, mint bármely felnőtt, vagy család-

A Rákóczi Egylet korszerinti fizetése minden munkásnak, felnőttnek, lehetővé teszi, hogy heti 7 dolláros betegsegélyre és Ezer Dollár halálesetre, - gyermekeit pedig havi 20 cent mellett 150 dollár halálesetre, még a mai szük munkaviszonyok mellett is biztosithatja.

Ha érdeklődik ezen egylet iránt, ugy irjon még ma az alanti cimre:

RÁKÓCZI MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET

624 BOSTWICK AVENUE, BRIDGEPORT, CONN.

Szent István Otthon

198 AVENUE A

NEW YORK, N. Y.

"A SZENT ISTVAN OTTHON A MAGYAR NÉP TULAJDONA, A MAGYAR NÉPET SZOLGALJA" Ha utra kel az óhazába és New Yorkban a hajóra várakozik. szálljon meg saját otthonában, a Szent István Otthonban. Ha hajójegyre van szüksége, vegye azt meg a Szent István Otthonban.

Ha valakit ki akar hozatni, hozassa ki a Szent István Otthon Ha pénzt küld az óhazába, küldje azt a Szent István Otthon által

Ha bármely kivándorlási, vagy óhazai ügyben tanácsra vagy vagy közbenjárásra van szüksége, forduljon akár személyesen, akár levélben a Szent István Otthonhoz, hol mindent a legolcsóbban és a leggyorsabban intéznek el és vigyáznak arra, hogy senki kárt Mihelyt az építések befejezést nyernek: tiszta ágyak, jó ma-

gyaros ételek, olvasó terem, kellemes szórakozás a várakozás idejére, fürdíszobák és zuhanyfürdík, szóval minden, amit csak kivánni lehet, meg lesznek találhatók a Szent István Otthonban.

A magyarországi jogügyeket (anyakönyvi, telekkönyvi, adás-vételi, öröklési), a Szent István Otthon ügyésze: Dr. Báthory József ügyvéd intézi. (Mária Valéria utca 10.)

Steubenville Bank and Trust Co.

104 South 4th Street.

Steubenville, O.

PÉNZKÜLDÉS a világ minden részébe

HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók az eredeti árban.

Dollárbetétekre 4 százalék kamatot fizetünk

ANDREÁNSZKY ARTHUR, a külföldi osztály vezetője

MENNYIT ÉR EGY DOLLÁR?

Aminthogy a munkánkat aszerint értékeljük, hogy hány dollárt kapunk érte, az ipari árucikkek értékét is az a szám adja meg, amely az árát képezi dollárokban, épenugy megállapithatjuk a dollár értékét is.

Békeidőben egy dollár magyar pénzben öt koronát ért. Ma egy dollár magy ar pénzben pár száz koronát ér.

A háboru előtt egy dollárért fél napot kellett dolgozni. Ma körülbelül másfél órai munka ára az egy dollár.

Egy dollár a bankban elhelyezve egy esztendő alatt egy dollár és három centet ér, mert a bankban elhelyezett egy dollárért egy év mulva egy dollár és három centet kapunk.

Egy dollár ipari vállalatokban elhelyezve nemcsak annyit ér, amennyi hasznot kapunk évente a befektetett egy dollár után, hanem részese mindannak az erkölcsi és anyagi haszonnak, amire az ipari vállalatnak kilátása van.

Igy tehát egy dollárnak is különböző értéke van különböző időben és különböző helyen.

A magyar bányászok bányavállalatában elhelyezett egy dollár anynyit ér amennyi erkölcsi és anyagi hasznot hoz, és amennyit javit a gazdája sorsán.

Mit végzett tehát az az egy dollár, amit a magyar bányászok a Himler Coal Company megalapozására forditottak?

Az első fontos munkája volt az összeadott dollároknak, hogy egymás mellé hozott egy csomó magyar embert, akik Amerika bányáiban szétszórva éltek és küzdtek a folyton változó munkaviszonyokkal. Az összeadott dollárok egymás mellé állitották őket, megtanitották őket a testvéri szeretetre, az együttmüködés fontosságára, és önmaguk eddig ismeretlen és kihasználatlan képességeire.

Az összeadott magyar dollárok megnyitották a föld kincseket rejtő mélyét, falut varázsoltak a kukoricás helyébe és jó munkát adtak sok embernek éveken át. Ma az általános rossz viszonyok mellett annyival több munkanélküli ember volna, ahánynak kenyeret ad a Himler Coal Company.

A sokszor lenézett és kicsufolt magyarnak elismerést, megbecsülést és tiszteletet szerzett az a dollár, amit a kentucky-i szénmezőkön ültettek el. Angol lapok hasábos bámulatát, előkelő amerikai szereplő emberek bámuló elismerését, jó hirnevet.

A befektetett magyar dollárok vasuti hidat épitettek, egy elhanyagolt megyébe bevezették az első vonatot, kaput nyitottak a forgalomnak egy elzárt kincses területhez, teljesen modern és egészséges házakat épitettek magyar bányászok részére és messzire csengő hangon hirdették a testvéri szeretet, a magyar erő és magyar képesség diadalát.

Megállapithatjuk ebből tehát, hogy az az egy dollár, amely a kentucky-i magyar bányászok szolgálatában dolgozik, többet ér, mint az a dollár, amelyen pár száz magyar koronát vehetünk, vagy amely évi három centet hoz a bankban.

Fontosabb munkát végzett ez a dollár, szorgalmasabban dolgozott a gazdája hasznáért, több eredményt ért el már eddig is és munkájának haszna még a jövőt is erősen és kellemesen befolyásolja.

Okos ember ugy használja az erejét, tudását, hogy az legtöbb hasznot hozzon, legtöbb eredményt érjen el a gazdájának. Miért nem használja ki a dollárját is ugy, hogy nagyobb munkát végezzen az Ön számára?

Ha Ön megöregszik, elvész az ereje és nem dolgozhat többet önmagáért. Ha a mostani erejével szerzett dollárokat jó helyen dolgoztatja, azok később is folytatják a munkát az Ön jóvoltárt.

Az amerikai magyar bányászok jövendőjét nagyban megváltoztatja a magyar bányászok vállalata. Kiemelte őket a szolgasorból, a maguk urai lettek, a saját vállalatuknál dolgoznak, annál a vállalatnál, ahol ők maguk intézik a saját sorsukat.

Amerikában és Magyarországon megjelenő magyar lapok példának állitják a magyar bányászok munkáját a magyarság elé. Mert bebizonyosodott már, hogy csak az egyetakaró, együttmüködő munka hozza meg a kellő eredményt. Csak a testvéri szeretet munkája vezet a boldoguláshoz.

A magyar bányászok az általuk nagy munkával vágott uthoz — a mely a boldoguláshoz vezet — kinyitották a kaput az amerikai magyar munkásság számára. Minden magyar munkás részt vehet ebben a vállalatban, amely kizárólag a magyar munkások érdekeit segiti példátlan eredménnyel és sikerrel.

Uj bányák nyitását határozták el a bányászok, hogy minél több magyarnak adhassanak jó munkát, hogy minél több magyar embert fogadjanak be a magyar faluba, hogy mielőbb virágzó magyar város legyen a bányatelepből.

A kibocsátott uj részvényeket a bánya tulajdonosai magyar munkásoknak kinálják darabonkint 130 dollárral. Akik már részvényesei a társaságnak, azok egy részvényért 120 dollárt fizetnek.

Aki meg akarja nézni a telepet, menjen el Himlerville, Ky.-ba, szivesen fogadják és megmutatnak neki mindent. Aki levélben óhajt bővebb felvilágositást, kérésére szivesen megkapja azt a társaságtól. Arcképes igazolvánnyal ellátott megbizottaink is készséggel állanak az érdeklődők rendelkezésére.

Csatlakozzék Ön is ahoz a csoporthoz, amely megtalálja a mai nagy gyülölködésben, forrongásban a békét és eredményes utat.

Küldje be jegyzéseit még ma. Csatoljon leveléhez annyiszor 130 dollárt, – vagy ha már részvényes, annyiszor 120 dollárt – ahány részvényt akar.

Dolgoztassa a dollárját olyan helyen, ahol az a legtöbb eredményt éri el, ahol a legjobban és legszorgalmasabban segiti Önt.

Levelek és pénzküldemények az alábbi cimre küldendők:

HIMLER COAL COMPANY HIMLERVILLE, KY.

Money ordereket a következő névre kell kiállitani: HIMLER COA LCO., WARFIELD, KY., mert a himlervillei posta egyelőre még nem vált be money ordereket.

Mint lapunkban már több izben megirtuk, egy néhány magyar bányász hányatársaságot alapitott egy negyedmillió dollár alaptőkével a fenti néven és megvásárolták a Rose Creek Coal Co. neboi jük Kiss Emil newyorki bankár bányáját, amely West Kentuckyban, közel az illinoisi szénmezőkhöz értesítését a magyar lebélyegzésű

A neboi bánya kétezerháromszáz akar szén, amely a társaság cseréléséről. A Magyar Királyi tulaidona. és két üzemben lévő bányából áll, amelyek közül az egyik Allami Jegyintézet megbizta Kiss driftes a másik gecses bánya.

Mindkettő fel van szerelve és az egyikben most is dolgoznak, jegyek és postatakarékpénztári értesüléseink szerint minden nap.

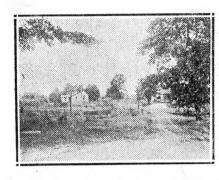
A társaság alapitói: Mr. Pearl Besham, aki a társaság managerja szól az értesités, amelyet olvasóés Borbás Géza, Litafik János és Barta János, a Pond Creek völgy ink különös figyelmébe ajánlunk. vidékén ismert magyarok.

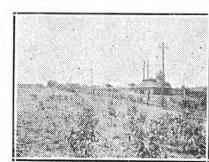
Rúzzvényeseik közt vannak amerikaiak, de tulnyomó számban hivatalosan Kiss Emilt bizta meg magyarok a részvényesek és az igazgatóságban is magyarok vannak a bankjegyek kicserélésével, hitë bségben.

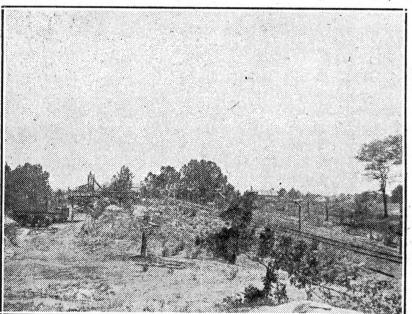
A társaság alapitói most igyekeznek a szükséges tőkét összehozni, s részvényeiket a magyar bányászok közt helyezik el.

Az uj társaság az első magyar bányatársaság mintájára kivánja az üzemet herendezni, de a Himler Coal Companyval vagy annak vezetőjével semmi összeköttetésben nincs.

Bemutatunk itt egy pár képet a Nebo American Coal Company telepéről. Akik érdeklődnek a vállalat iránt, irjanak a társaságnak a következő cimre: Nebo, Ky.

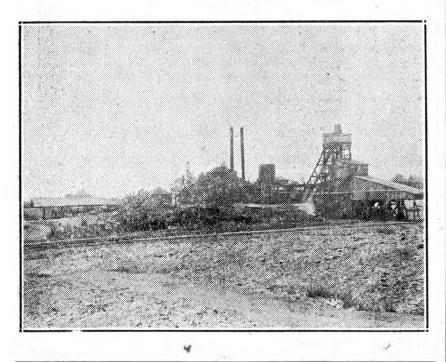












Kérjük detroiti előfizetőinket, hogy azonnal tudassák velünk megváltoztatott UJ házszámaikat, mert sok Detroitba küldött lapszámaink kézbesithetetlen a helytelen cimzés miatt.

Figyelem Lynch és Benhami magyarok!

•••••••

Ne tartsátok a pénzt odahaza, hanem tegyétek a

THE BANK OF LYNCH, Inc.

takarékpénztárba, ahol a pénzetek kamatozik és biztos helyen van. Magyarok előnyben részesülnek.

1500 BETEVŐ VAN

J. H. BARKER Elnök

E. T. KEARNS Pénztárnok

NEBO-AMERICAN COAL CO. A magyar lebélyegzésű Osztrák-Magyar bankjegyek kicserélése az Egyesült Államokban

Lapunk mai számában közölosztrák-magyar bankjegyek ki-Emilt a kicserélésre szánt bankpénzek összegyüjtésével és erről

Az a tény, hogy Magyarország vatalos elismerést jelent Kiss Emil bankházának.

Az utóbbi időben alaposan utánanéztek, hogy hogyan bánnak az itteni bankházak a visszavándorló magyarokkal pénzügyeik lebonyolitása közben és Kiss Emil hivatalos megbizatása a legjobb bizonyitéka annak, hogy a hozzá (Hirdetés) fordult feleket tisztességesen és megelégedésükre szolgálja ki.

Az értesitéssel egyidejüleg Kiss Emiltől a következő felvilágositást kaptuk:

Magyarországon folyó évi julius hó 15-én véget ért a régi magyar lebélyegzésű osztrák magyar bankjegyek s a magy. kir. postatakarékpénztár által kibocsájtott pénzjegyek kicserélése. Ettől kezdve a magyar kir. pénzügyminiszter 3.6000 1921. P. M. számu - rendelete értelmében a 10,000 és 1000 koronás bankjegyeket már csak 25 százalék levonással váltja be a Magyar Királyi Állami Jegyintézet és a kicseréléssel megbizott más közegek.

A Magyar Királyi Jegyintézet most módot nyujt arra, hogy az amerikai közönség is uj államjegyekre válthassa be a forgalomból kiment régi pénzt, még pedig minden levonál nélkül, amerikai gyüjtőhely igénybevétele utján.

A Magyar Királyi Állami Jegyintézet engem bizott meg a régi bankjegyek gyüjtésével és szükségesnek tartom, hogy ebből az alkalomból közérdekü felvilágositásokat adjak.

Senki ne küldjön hozzám bankjegyeket a Magyar Királyi Allami Jegyintézet részéről előirt nyilatkozat aláirása és beküldése nélkül.

Akinek kicserélendő pénze van, ha nem tud személyesen intézetembe jönni, kérje a nyilatkozat-formát.

Ez a nyilatkozat a következőket tartalmazza:

"Sziveskedjék az Önnek egyidejüleg beküldött és alább felmagyar államjegyekre kicserélni."

"Tudomásul veszem, hogy a bankjegyek lebélyegzésének a tenben és munkás karjainkban. valódiságát a Magyar Királyi Államnyomda fogja felülvizsgálni. Ugyancsak tudomásul gyüjtőhely utján uj magyar magyar emberekre. államjegyeket fogok kapni a minden tekintetben valódinak talált pénzjegyek teljes összegéért, de nem vagyok jogosult ugyanolyan pénzegységekben követelni fizetést. Ugyancsak nem vagyok jogosult kárpótlásra azokért a pénzjegyekért, amelyeket a Magyar Királyi Allamnyomda Budapesten hamisnak talál és áthuzva kapok vissza a gyűjtőhely utján."

Amint ebből is látható, a felek a nyilatkozattal együtt beküldött összegekért csak a Budapesten megejtendő vizsgálat után kapnak uj államjegyeket. Addig is, mig az uj pénzt megkapják, cégemnek, mint gyűjmeg a hozzám való beküldés után.

Lebélyegzés nélküli osztrákmagyar bankjegyeket senki ne küldjön be hozzám, mert ilyeneket kicserélésre át nem vehe-

elküldött bankjegyek nem vál- Oroszországban. tatnak be.

visszjuttathassam.

A Magyar Királyi Állami Jegyintézet ség tudomására óhajtok hozni.

A VERHOVAY SEGÉLYEGY-LET ÉS A HIMLER COAL CO.

Star Junction, Pa.-ból a következő levelet vettük egy magyar testvértől:

A Verhovay Segélyegylet 16-ik fiókja augusztus első vasárnapján tartotta rendes gyülését, amelyen két érdemes vendége is volt az egyletnek. Orosz Aladár és Burger József testvérek jelentek meg ott a magyar bányavállalat képviseletében és az ott tartott beszédben részletesen ismertették a magyar bányavállalat eddig elért sikereit, amelyet a jelenlevők meghatottsággal hallgatták végig.

Testvérek, magyarok, elérkezett az idő, hogy mi amerikai magyar bányászok kezet fogva s az épitő magyar bányászokhoz csatlakozva vállvetve együtt munkálkodjunk, mert ne felejtsük el azt a régi magyar közmondást, hogy a magyar csak a magyarral összefogva győzhet.

Nekünk kedves Verhovay test hogy családunk és a magyar nemzet jövőjét boldogabb és biztosabb alapra helyezzük. És ezt ugy lámal és fáradtságot nem ismerő jóakarattal dolgozunk.

A juliusi közgyülés most megnyitotta az egyesülés kapuját, rajsorolt magyar lebélyegzésü ta hát, magyar testvérek, csatlaosztrák-magyar bankjegyeket kozzunk a boldogság zászlaja alá érdekel bennünket a dolog. és magyar királyi postataka. és legyünk a mai korhoz méltő emrékpénztári pénzjegyeket uj berek, hogy a jövő generáció lal járó katasztrófára feljajdult Tóth Aladár, Gruber Gusztáv. büszkeséggel emlegethesse a hon- az egész világ szive és mint egy Nevezettek fel vannak jogositfoglaló apák nevét.

Jegyezzünk annyi részvényt kicserélés végett bekülddött amennyit csak birunk, bizzunk is-

Isten áldását kivánom testvéri szeretettel a Verhovay Segélyegyletre és a magyar bányavállalatra veszem, hogy a fentnevezett és az egész világon szétszórtan élő

Maradtam magyar testvéri sze

16-ik fiókjának elnöke

Záborszky István,

Verhovay Segélyegylet

KERESTETÉS.

Elbogen Lajos, Perbenyik Zemplinska Zupa, Cechoslavia, szeretne hirt hallani Herskovits Elbogen Herman öccséről, aki 1894-ben Nagytoronyoson született. Nevezett utolsó cime volt: F. Herskovics, dealer in drygoods and retail Bucyrus, Ohio.

PORTAGE 60 vidékének leg tőhelynek a nyugtáját kapják bankja felajánlja snelgálatait önnek Ne käldje pénzét mindenféle magáz ankokba, hanem lépjen velünk érizi kezésbe. Jé, pontos és lelletismeret kiszolgálásról biztosítjuk.

FIRST NATIONAL BANK PORTAGE, PA.

Az orosz katasztrófa

Napról-napra részletek kerülnek napfényre a tulásáról van szó. nagy orosz katasztrófából. Rövid Mert a háboru bennemaradt a A szabályszerű nyilatkozattal idővel ezelőtt még szó sem volt békében. A békét háborus igazságkisért bankjegyek ajánlva kül- ezekről a borzalmakról, a szoviet gal állapitották meg, az országok dendők be hozzám, még pedig kormány politikai célokból elta- békés politikájában a háborus elugy, hogy azok legkésőbb szep- gadta az irtózatos valóságot, a vek győzedelmeskedtek, a béke tember hó 15-ikén birtokomban mikor a segitség már jórészben javitó és épitő munkáját a rombolegyenek, mert a Magyar Kirá- késő, most tudjuk csak meg, hogy lásnál maradt kezek kezdték meg. lyi Jegyintézet hozzám intézett a legborzalmasabb nyomor és éhutasitásai értelmében a később ség uralkódik a szerencsétlen

Mint a többi nyomoruságban A fentebb emlitett nyilatko- élő ország, ugy Oroszország is a zatnak tartalmaznia kell a be- háboru áldozata. Az általános és küldött bankjegyek összegét, megszokott gyülölet a háboru sorszámát és számát, hogy a tényleges befejezésével is megmennyiben akármelyik bank- maradt államformák, országok eljegy hamisnak találtatnék, a len és az ország ellen irányuló után is Oroszország állapodik meg hamis pénzjegyet a beküldőnek gyülöletekért ártatlan emberek fi- a legnehezebben. Már-már azt hitzettek az életükkel.

megbizatásával zöt és nyomorba taszitott nép se- marad Oroszország bolseviki oregyidejüleg közölte velem, hogy gitésénél azt vették figyelembe, szágnak, amely példájával – a bankjegyek kicserélése a hogy milyen az ország politikája. akár jó, akár rossz legyen az lehető leggyorsabban feg meg- Keveset törődtek azzal, hogy a utat mutat a világ országainak. történni, amit szintén a közön- nép nagyrészének a politikába sok beleszólása nincsen és hogy a ban Oroszországon nem állapitszenvedők, pusztulók segitése hatjuk meg, mert gyülölettel és emberbaráti kötelesség tekintet ellenségeskedésel fordult feléjük

> A különböző demokratikusnak nevezett, de ezt az elvet meg se közelitő országoknak nagyon fájt az orosz szovjet hosszu élete. Pe- moruságot felhasználják Oroszdig hát folyton arról beszéltek, országban a cárizmus hivei és nagy hogy a nép maga válassza meg azt zsidómészárlást terveznek, hogy a kormányformát, amelyet leg- ezzel kapcsolatban helyreállitsák megfelelőbbnek tart. Éppenugy, a cári uralmat Oroszországban. ahogy nem követelik a köztársaságok Angliától, hogy törölje el rémes hireket hoznak az országa királyságot, éppenugy nem volt ból, az elbeszéléseik szerint olyan semmi közük ahhoz sem, hogy az irtózatos és kétségbeejtő a nyooroszok milyen módon kormányoz- mor és éhinség, hogy nincs kizártatják magukat.

Az Angliát érintő kérdésekben sohasem jutott senkinek eszébe, hogy Anglia nem ért el még a demokratikus köztársasági formához. De Oroszországnak bünéül rótták fel a szovjet kormányformát, mert az már tulment a kivánatos demokratikus formán.

Az oroszok egy darabig titkolták a nagy veszélyt. Mert tudták, hogy politikai beavatkozás nélkül aligha kapnak segitséget. Pedig segitség kellett, tiszta emberbarávérek két kötelességünk yan, az, ti segitség, az éhes ember kért segitséget a jóllakott embertől.

De hát a háborut még nem felejtettük el. Nem csak az emléke- A MAGYAR BÁNYÁSZLAP ÉS tom, csak ugy érjük el, ha teljes zetünkben, hanem a gondolatunk- A HIMLER COAL COMPANY erőnkkel a Verhovai Segélyegylet ban, a megbirálásunkban, szivünkés a Magyar Bányavállalat fej-ben-lelkünkben erősen él a háboru lesztésén lankadatlan buzgalom- és ma már nem igen hatja meg az emberiséget, ha valahol ezer meg Káldor Gyula, Tóth Kálmán, Baezer ember elpusztul. Hozzá va- logh F. János, Zimmerman Árpád, gyunk szokva ezekhez a számok- Burger J. Jenő, Cziffra József, hoz. Ha pedig ezt a pusztulást Geiger Fred, Kardos József, Marpolitika idézi elő, akkor már alig kó Sándor, Mike Pál, Mihók Sán-

nyös szemmel futjuk végig az uj- vábbitására.

borzalmasabb sághirt, amelyben tizezrek pusz-

És rakásra halnak a szegény, ártatlan oroszok-és nem valószinü, hogy haláluk órájában megbékülnek a világgal azzal a gondolattal, hogy a politika martirjai.

A régi időkben is állandó bajok hazája volt Oroszország. A háboru tük, hogy a nép beleegyezik végleg A diadalmas országok a legyő- a szovjeť-kormányzásba és meg-

A bolsevizmus eredményét azonnélkül minden más körülményre. minden ország, nem adták meg nekik az alkalmat, hogy a szovjeturalom jó oldalait bebizonyitsák.

A nagy zürzavart, a nagy nyo-

Az amerikai menekültek olyan va, hogy a cáristák kisérlete be is válik és akkor ujra a sötétség, a népbutitó, rabszolgatartó kanesukázó cári uralom ül rá arra a hatalmas országra.

Drága ár lesz ez azért, mert megpróbálkoztak a nagy rabszolgaság után a teljes szabadsággal. Ugylátszik, a rabszolgaság lesz a megbukott merész vállalkozásért a fizetség.

Ha utána néznének, hogy tulajdonképen kinek a büne az orosz tömegnyomor, bizony sok nyugodtan ülő idegen nagyurat kellene a világ bünpadjára vinni.

MEGBIZOTTAI:

Róna Ármánd, Orosz Aladár, dor, Biszaha József, Fisher Andor, A háboru előtt egy száz halál- Herczeg Ernő, Mandula József,

ember siettek a nyomorgók, sze- va előfizetések és hirdetések felrencsétlenek segitésére. Ma közö- vételére és részvényjegyzések to-

MIT AKAR TUDNI

Kristof Alex testvérünk. Cheat Havenből azt szeretné tudni. hogy nikor lesz meg a korona háboru előtti értéke. Ez ügyben utalunk jelen számunkban a koronáról megjelent cikkünkre. Egyébként ha valaki tudná előre, hogy mikor lesz a 100 korona ujra husz dollár, az ezzel a megérzéssel bizony milliomos lehetne. Hogy 100 koronáért, ami most 25-30 centet ér, a 20 dollárt kapjunk, ahoz talán az istennek kellene csodát csinálni Magyarországgal. Hogy valaha a k rona ujra a régi értékét képviselje azt mi már bajosan fogjuk megérni, igy tehát józan ember ezzel a reménynyel nem spekulál.

Kiss József, Roseton, N. Y. Hogy hogyan lehet pénz nélkül hazajutni Magyarországba? Azt sokan szeretnék tudni, de sajnos, a hajóra csak pénzért veszik fel az embert. Odahaza is nagy a munkanélküliség és Magyarország egyelőre nem is szivesen latja, ha az a nerikai magyarok hazavándorolnak, mert nincs elég munka az otthoniaknak sem. Itt pedig már megkezdődött a viszonyok javulása.

Udvardy József, Bower, W. Va. A kérdezett egyesület cimét nem örömmel tudatom, hogy a lapot, tudjuk, de utána nézünk és akkor Önt értesiteni fogjuk.

nyos sulyig. Károly király Perssenbeug, Alsó Ausztriában született, örvendek, hogy olyan kellemes de joggal nevezheti hazájának azt az országot, amelynek még mindig örömhirt olvashatok belőle, hogy

Szénási Mike. Az emlitett cikkben csak a teljes magyarnak ma- bányát akarnak nyitni. radt megyéket soroltuk fel. Szeged magyar, de Csongrád-megye egy része, pl. Uj Szeged, Röszke Jugoszláviához tartozik.

E. Pálfalvy, Royalton, Ill. Miután ebben a rovatban cégeket tisztelettel, mint hü olvasó nem ajánlhatunk, a kérdezett ügyben külön levelet irunk önnek.

Testvéreink között

A DÉDNAGYANYA KIVÁNSÁGA.

El Hazleton, Pa.-ban 614. McKinley Streeten egy öreg magyar asszony, aki nemrégen volt nyolcvan esztendős. Özvegy Képes Istvánnénak hivják a magyar asszonyt, aki bizony nagyszámu család fejének mondhatja magát. Van hét gyermeke, 61 unokája és 21 dédunokája és ezek mind Hazletonban, a McKinley Streeten laknak. Képesné teljesen egészséges és minden vágya az, hogv megnézze a magyarok bányáját, sőt a bányába is le akar menni. Azt mondta, hogy feltétlenül elmegy oda, mert kezet akar szoritani a Márton urral.

EGY TESTVÉRÜNK VÉLEMÉNYE

Tisztelt Bányásztestvérek, tudatlak benneteket, hogy a himlervillei magyar bányát kiváncsi voltam megnézni és el is mentem és megnéztem a bányát és minden felszerelését.

Tehát csak annyit tudok nektek mondani, bányásztestvéreim, hogy fogalmam sem volt róla, hogy Mr. Himler ilyen bányára tudott szert tenni és olyan modern felszerelést épiteni. A felszerelést nagyon megbámultam és csak azt mondom, hogy pár év mulva az egész Tug Riveren Bluefieldtől Huntingtonig ilyen bánya nem lesz. Már több nagy társaságnál dolgoztam és több nagy társaságnak a tiplijét láttam, de még ilyen modern felszerelést, mint a himlervillei bányánál van, még nem láttam. A bányában 5 és fél meg 6 láb magas szén van, a tető szendszton, erős, mint az acél, propot nem használnak. És megnéztem a most épülő bányászlakásokat is, a miket a vállalat épittet. Minden házban zuhanyfürdő és gázmelegités van, a villany be van vezetve, ilyen lakásokat egy társaságnál sem lehet találni.

A társaságnak saját vasuti mozdonya van, amely az üres kárékat felviszi a saját vasutján és a telit meg leviszi a szvicsre és a társaság megvásárolta az óriási nagy hidat is, ugy hogy a himlervillei völgy ből minden más társaság ki van zárva, ahol pedig több ezer aker szén van, de annak nincs másfelé kiutja. Más társaság sehonnan sem tud a szénhez férni. Tehát igy a himlervillei magyar bánya szilárd, mint a kőszikla.

Tehát amelyik bányásztestvér részvényt akar venni, az bátran belefektetheti a pénzét, jobb helyre nem is adhatja, aki pedig kétes a dologban, az menjen el és győződjön meg maga. Az ottlevő munkástársak szivesen megmutogatnak mindent és utbaigazitást adnak minden magyar embernek.

A himlervillei magyar bányára büszke lehet minden magyar ember, pedig bennünket, mint bevándoroltakat lenéznek itt az országban, de a himlervillei völgyön minden bennszülött távolról kalapot emel minden magyar előtt.

Ezen sorokat irta

Marcinkó Mihály, bányász, Winding Gulf, W. Va.

ÖRÖMHIR.

Los Angeles, Californiából kaptuk az alábbi levelet:

Igen tisztelt Szerkesztőség, amely pár hétig valami tévedés Estefán József, Osaka, Va. A posta felvesz postacsomagot bizo- folytán nem jött, megkaptam és a magyar bányászok még két uj

> Kivánom a jövőre is az eddigi szép haladást és maradok kiváló

Káplár Mihály.

CUNARD-ANCHOR

világon. Kitünő bánásmód. nelyi ügynökség az ön városában is

Magyarországba, Jugoszláviába, Czechoszlovákiába és Romániába Hamburgon át

SAXONIA, SZEPT. 15. II. oszt. kabin \$145 III. oszt. \$125 Adó \$5.-

Trieszt vagy Fiumén át ITALIA, AUG. 23-ÁN. Hajójegy \$100. Adó \$5.-

Cherbourg és Southamptonor keresztül

Aquitania.....Aug. 23 Empress of China....Szept. 7.

Thurmond és vidéki magyarok

Megbizható bankunkba bátran fordulhatnak az 6hazába való pénzküldésért. Bankunk az Egyesült Államok bankjainak felügyelete alatt van.

Betélok után 3% kamatot fizetünk.

PÉNZT küldünk az óhazába. O. L. STONE

National Bank of Thurmond

Thurmond, W. Va.

Csak 1 dollárt kell kell ezzel a szelvénynyel kivág-

Magyar Bányászlaphoz. a történetért:

PINTÉR MARI AMERIKÁBA MEGY

Utca, szám vagy Box

Toms Creek és vidéki Magyar Bányászok

Ne tartsátok pánseteket idea bányászek bankjában. Bankunk oly bistos, mint barmely egnagyebb bank. Magyar bá nyászokat szivesen látunk. Sok magyar ügyfelünk teljes bienommal van hozzánk.

The Miners Bank of Commerce

C. O. RAMSEY, Pénetárnok. COEBURN, Virginia

Az egyedüli magyar DETEKTIV

Helybeli és óhazai ügyek elségét sth. forduljon bizalommal hozzám. Az állam által engedélyezett intézetem elvállal bármilyen közjegyzői munkát is Forduljon hozzám személyesen vagy levelileg.

JULIUS J. KRON 302 Broadway. Room 702-4 NEW YORK, N. Y. Telephone: Worth 0763, 0764.

EGYENESEN DUBROVNIKBA a gyors és közismert dupla-

Szombaton, Aug. 27-én délután 1 órakor, HAJOJEGYEK ARAI: Harmad osztály Másod osztály 8175.00

és \$5.00 adó. Kitünő étkezés. Ingyen bor Forduljon bármely meghatalmazott ügynökhöz.

ITALIA-AMERICA

GENERAL AGENTS STATE STREET, NEW YORK

Magyarországi hirek

Leragasztották az Ébredők pla- Vörös kétkoronások hullanak vikátjait. A minap délután tüntek harvert sapkájába s néma bólinfel Budapest utcáira az Ébredő tással köszöni. Jár tétován és el-Magyarok "Hazaárulók" cimű, réved a lelke, öntudatlanul megöles plakátjai és a főváros népe megáll és a nótára figyel. "Csak hatta minden utcasarkon a felhi- Összerezzen és kisápad ráncos argyülés mai ülésén végre gróf Rá- tüzében s tört szemében szikra történt a plakátok eltávolitására. extázisában belejajdul az ismétlőmegfelelően Nádosy Imre rendőr- gyon szeret'' — Elakad. Hangjáfőkapitány ma reggel tényleg el-ban liheg a kin, vivódik magával rendelte, hogy az Ébredő Ma- es - fölzokog. Kifelé indul s kaestére már minder itt sima, fehér gorlicei hős.... papir födte be a két nap óta rikitól kiáltványokat.

(Pesti Napló.))

Érettsegi után földmunkára. Az érettségi hizonyitvány mindenfelé vezette boldog tulajdonosát, csak arra felé nem, ahol kézimunkával keresik kenyerüket az emberek. Ki ment volna munkásnak itt érettségi bizonyitvánnyal? Az ilyesmi csak a praktikus pályákra csábitó amerikai ifjusági könyvekben fordult elő. A magyar ifju sokáig nem értette meg, hogy a munka nem szégyen, semmiféle formájában sem. Most azonban már kezdik érteni ezt a szép igazságot s akadnak modern magyar ifjak, akik az érettségi vizsga után nem ülnek a kalamáris mellé, hanem penna helyett munkásszerszámot vesznek kezükbe és igy tesznek eleget annak a parancsnak, melyet most a nemzet legszebb jelmondata: "Mindenkinek dolgoznia kell!"

Miskolcról jelentenek nekünk most ilyen esetet. Több érettségizett ifju földmunkára jelenkezett, s most ott dolgozik iráshoz, könyv forgatáshoz szokott kezével a miskolci zsidótemető alatt, a szinvavölgyi vasutépitésnél. Többen van- héberül vagy jiddisül, avagy — már ez a Tisza-pör. Máról-holnap- a tanitásainkat, komolyan s őszinnak; yalamennyien tizenhét-tizennyolcévesek. Félmezteleül "furkolnak'' - ássák a földet jókedvüen, kitartással az izmos munkások soraiban. Elmondotta az egyik egy ujságirónak, aki meglátogatta őket munkájuk közben, hogy hivatalban nem kaphatott munkát, dolog nélkül pedig senkinek sem érezte magát. Protekcióval jutott be még földmunkásnak is. Óránkért hat koronát keres, de az egyik társa, aki jelesen érettségizett, nyolc koronát kap óránként s nemsokára előmunkás lesz. A jeles érettségi bizonyitványť is megbecsülik.

Érdekes jelenség, hogy egy egészen uj problémát is vetett föl az ő vállalkozásuk. A munkavezető azt mondotta az ujságirónak, hogy a munkások nem nézik jó szemmel az érettségizett munkásokat, mert - ugymond — elszomoritó, hogy végzett munkásokat. Csakugyan, nem is vesznek már fel több diákmunkást, bár ujabbak jelentkeznek mindennap.

(Pesti Hirlap,)

két teljes napon át tanulmányoz- egy kislány van a világon....' vás épületes szólamait. A nemzet- ca, aztán kibiborodik az emlékek day bejelentette, hogy intézkedés gyul. All az ivó közepén s lelke A belügyminiszter bejelentésének sorba: ".... A jó Isten de nagyarok plakátjait távolitsák el a tonasapkájából hirtelen kiönti a házfalakról a főváros egész terü- kétkoronásokat a cigány tányérletén. A rendelet végrehajtásával jára. Meglepetve nézzük. A cimegbizott rendőri személyek ele- gány (maga is koldus) odaugrik inte le akarták vakartatni a sok és tiltakozik, hogy tán csak nem ezernyi, hatalmas méretű plakátot. fogad el pénzt egy szegény, rokazonban ez a munka rendkivüli kant katonától.... de a csonka hosszadalmas lett volna és ezért vitéz kiegyenesedik, megrázza vaugy döntöttek, hogy a falragaszo- lami bőszült erő és a mankóját kat sima fehér plakát-papirral ra- emeli. Szabályos, energikus kardgasztják le. A kora délutáni órák- vágás. Huszár volt. A cigány elban végre is hajtották ilyen for- ugrik, a mankó lehuli csüggedten mában a főkapitányi rendelkezést, és eltünik a magyar éjszakában a

(Pesti Hirlap,)

Kirabolták Ferenc Ferdinánd sirkápolnáját. Bécsből jelenti tudósitónk: Tizenegyedikén éjszaka betörtek az artstetteni kápolnába, a hol Ferenc Ferdinánd trónörökös és felesége hamvai nyugszanak. A szentségtartót erőszakosan felfeszitették és egy ostyatartót a lunulával és az áldozó kehelylyel továbbá a sekrestyéből három kelyhet és más tárgyakat elloptak A kleinplöchlarni csendőrség már a következő éjjel elfogott két embert, a kiket a betöréssel gyanusitanak. A gyanus embereket beszállitották a persenbengi kerületi birósághoz.

(Az Est.)

utasitást adott, hogy a jövő iskolai más fejezte be az ünnepséget. évadban az erdélyi zsidó felekezeti iskolákban tilos magyar nyelven tanitani, hanem csak a "nemzetiségi kisebbség'' saját nyelvén JAJ DE UNALMAS sége azonban protestált a határozat ellen és most a román közoktatásügyi miniszter utasitást küldött a tanügyi hatóságoknak, melyben csupán ama kivánságának ad kifejezést, hogy az összes felekezeti iskolákban az előirt tanterv szerint tartsák az előadásokat, de a tanitás nyelvére semmiféle megkötést sem tesz.

(Az Est.)

Az Ujságirók Egyesülete az emigráns lapok ellen. A Magyar országi Ujságirók Egyesülete teg nap Márkusz Miksa elnöklésével választmányi ülést tartott. Balla Károlyt 25 éves ujságirói jubile uma alkalmából a választmány üdvözölte. Bejelentette az elnök hogy a Magyarországra menekült orosz irók és hirlapirók egyesüle tet alapitottak, amelynek közgyü ezek kiszoritják az iskolákat nem lése irásbeli üdvözletet küldött az Ujságirók Egyesületének. A választmány a legőszintébb barátsággal és kartársi szeretettel viszonozza az orosz ujságirók üdvözletét és azt az óhajtását fejezi ki, vajha minél előbb ujraépitett A gorlicei hős. Lomhán kavarog hazájukban folytathatnák hirlapı füst a bormérőházban, Bakhus irói müködésüket, Ezek után a sekrestyése forgolódik az asztalok választmány elhatározta, hogy körül s vigan ürülnek az üvegek. Szász Zoltán egyesületi tag ügyét A bor szikrázik az öblös pohárban alapszabályszerű elintézés végett három cigánylegény hegedül s lé- átutalja a fegyelmi tanácsnak. ban mulat a magyar. A kurta- tette át Persián Adám más terméa lelkek derüjében, de nyilik az hogy nevezetteken kivül az egye- mételt és hazug részleteire. ajtó s belép egy mankós koldus a sületnek más tagjai ellen nincs lokat és szótlanul kér: Adjatok! elmaradt inditványát tárgyalta a lál a hazai lapokban.

választmány. Az inditvány szövege a következő:

tagjai politikai meggyőződését és sajtó feladata. ujságirói szabadságát távolról sem kivánja érinteni, összeférhetetlenzák és a magyar nemzet fontos az oka mindennek. külpolitikai érdekeit veszélyeztealjanak.

gyhangulag elfogadta.

(8 Órai Ujság.)

"Nemzetes és vitézlő.." Mis kolcon — mint onnan jelentik – szép ünnepség keretében történt meg vasárnap a Vitézi Székbe és ezzel egyidejüen a vitézi telekbe való beiktatás. A kormányzó 'nemzetes és vitézlő Székely Frigyesnek, a világháboru egyik volt vitéz katonájának" adományozta Miskolc város vitézi telkét. Nagy közönség vett részt az ünnepségen. Hodobay Sándor helyettes polgármester a vitézi telekadományozásról beszélt, ezután gyászmisekönyvet, templomi fe-Görgey László Borsod vármegye hérnemüt, egy füstölőt, egy cink nevében, Csorba József pedig a miskolci mezőgazdaközönség nevében üdvözölte az ünnepeltet. Majd vitéz báró Nagy Pál gyalogsági tábornok mondott nagyhatásu beszédet. Ezután üdvözlő táv-Az ünnepség második része a vi-Szabad az erdélyi zsidóiskolák- ki a telekre. Itt báró vitéz Nagy nak, akik hozzá vannak szokva ban magyarul tanitani? Aradról Pál gyalogsági tábornok beszéde ahoz, hogy ezt olyan képmutatásjelenti tudósitónk: Több erdélyi után Duszik Lajos evangelikus magyar város román tanfelügye- lelkész áldotta meg a beiktatott lője, köztük elsőnek Moldován vitézt, ennek családját és a vitézi József aradi tanfelügyelő, olyan telket. A vitézi telken való áldo-

(Pesti Napló)

románul. A zsidó iskolák vezető- ra, hónapról-hónapra egyebet se tén irtunk le minden sort, komo-Tisza-pör tárgyalását és ujra, kat. Az eredményről pedig na-

Vagy hat esztendeig nem láttunk itt Amerikában magyarországi ujságokat. Természetes tehát, hogy nekiszomjazva, estünk neki a hazai lapoknak. Nem csak azért, hogy megtudjuk, hogy mi történik Magyarországon, hanem azért is, hogy tlássuk a hazaiak gondolatát, életét.

Már hónapok óta egyebet se találunk a lapokban, mint a Tisza pör százszor elismételt részleteit. Jó, hiszen Tisza István nagy emmint mondjuk egy közönséges nap nán hirtelen meghalt. számos leölésén, de hát talán minthazugságot vonta vissza és melyik hazugságot vallotta ujra.

Az itélet igazságos ugy se lesz, azt tudja mindenki. Talán nem is lehet. Sok nagyur szerepel az ügyben s ezért a kisemberek a szokottnek muszáj, a másik meg a példákon okulva menti a saját bőrét.

Pardon — mondjuk az Uj Nemzedéktől egyszer kölcsönvett bo-A Magyarországi Ujságirók csánatkéréssel — mintha a mai Egyesületének választmánya, bár Magyarországban más lenne a

Hegedüs az oka mindennek

ez a cime a legsikeresebb kabanek tartja az egyesület tagjaira rékomédiának, amin mulat most nézve, hogy azokkal a külföldön a pesti nép. Természetesen Hegevagy a megszállt területen meg- düs pénzügyminiszterről van szó kel táplálja. A szamóca, szeder, jelenő lapokkal, amelyek Magyar- és a közismert pesti szellemesség- málna nagyszerű hüsitő eledel tejországot immár közel két éve a gel bizonyára nagyszerű viccekben szinnel. De nem szükséges, hogy külföld előtt állandóan rágalmaz- mondják el, hogy hiszen Hegedüs Magyarországon nem történhe-

tik, bárminemű összeköttetést tart tik olyan katasztrófa, amelynek sanak fönn, azoknál munkástársi, ne lenne folytatása — a mulatócikkirói vagy tudósitói áliást vál- helyeken. Áldott pesti humor. Borzalmas pesti léhaság. A pesti nép-A választmány az inditványt nek minden borzalom, minden szerencsétlenség elsősorban egy al Bónitz Ferenc, az egyesület fe- kalom egy pár jó vicere. Igy lett zyelmi tanácsának elnöke, ezek a legnagyobb szomoruságok idején után előterjesztette a fegyelmi ta- bolsi a bolsevikből, burzsuj a burnács módositott ügyrendjét, amely zsoából, amikor az ántánt tisztek az eddigit lényegesen szigoritja. A bevonultak Magayrországra, másválasztmány az ügyrendet elfo- nap minden ember a francia nyelvgadta és az a mai nappal életbe- ről kitalált viccet mesélte a barát- 5 spárga hegyét tegye a helyébe jának és most a kabaréban tudja Rakja szép friss salátára, öntse le isten, micsoda nyakatekert históriával mulatnak azon, hogy veszedelmesen közeledik r korona a semmihez és Hegedüs az oka mindennek.

Viccelni — azt tudnak Budapesten, ezt meg kell adni nekik. Előkelő urilányt

ki venne magához. Leveleket 17 éves jeligére a kiadóhivatalba. Olvassuk a kishirdetések hirhedt rovatában. Természetesen több ilyen és hasonlóan kedves hirdetés mellett jelentek meg ezek a világos és őszinte sorok.

És akkor az ideérkezett zöldek elfintoritják az orrukat, hogy mi lyen alacsony szinvonalon állanak az amerikai magyar lapok.

Ja bizony, érdekesebb olvasni a 17 éves urilány ajánlkozását, mint az amerikai magyar lapok rovatait, amelyekben a kinálkozó muniratot küldtek a kormányzónak. kaalkalmakat tudatják az olvasóval és bizony a testvérszeretet, tézi telek átadása volt. Az ünne- összetartás és együttmüködésre peltet a város diszfogatán vitték biztató sorok is unalmasak azoknak vegyék, mint ahogy ezt magyarországi ünnepélyeken szónokolják és amit a szónok épenugy nem vesz komolyan, mint a hallgatóság. Csak olyan csendes megállapodás van közöttük, hogy ezt szitse. szokás igy bizonyos helyeken és bizonyos napokon elmondani.

A mí olvasóink nem unták meg látunk a hazai lapokban, mint a lyan és őszintén olvasták is azogyon-nagyon sok amerikai magyar, magyarországi magyar és előkelő amerikai lap cikkét idézhetnénk.

Hát igy inkább maradunk továbbra is ezen az ugynevezett alacsony szinvonalon.

PÁSZTOR JÁNOSNÉT KERESIK.

sitést, amelyben a testvéreink tu- tejét vonja be jéggel, amelyet ugy datnak bennünket, hogy Pásztor készit el, hogy a tojás fehérjét jól ber volt és a meggyilkolásán nem János magyar bányásztestvér a felveri s hozzáad kellő mennyisélehet csak ugy napirendre térni, napokban Tams közelében, Veno-Pásztor testvér oda ment mun-

ha egyéb mondanivalója is lehetne kát keresni, kapott is, de mielőtt kis fiu könnyen készithet fagylal-Magyarországon az ujságoknak, elkezdett dolgozni, hirtelen eltot. Vegyen egy fagyasztót, ice minthogy ez és az a tanu melyik hunyt. A társaság — tekintettel cream freezer, és készitse el a köarra, hogy Pásztor még meg sem vetkezőképpen. kezdte a munkát – nem akarta eltemettetni Pásztort és igy a condenzált tej, tams-i magvarok közköltségen temették el a meghalt testvért.

Mesterházy Antal (box 42) és nál is többet hazudnak. Némelyik- Duló Károly (box 67) Tams, W. Va. felkértek bennünket, hogy a lapban kerestessük Mr. Simont, Drága a papir és nagyon kell aki korábban Pittsburgh, Lorain gyűmölcs. otthon az irás. A sajtóból indul ki és Youngstownban telkeket árult, minden mozgalom, minden munka később pedig a Szabadságnál dol- jól össze vizzel és foralja fel, laslek mosolyog az arcokon. Bánatá Ugyancsak a fegyelmi tanácshoz is, miért fogyasztják hát a drága gozott. Mr. Simon rokona Pásztor san adjon hozzá sót és tojást. Forpapirt és a drága szót egy régi Jánosnénak, szül. Gecsey Ilonának ró viz felett pároltassa (de ne főzkorcsma tündérlakká varázslódik szetű ügyét is, megállapitván, gyilkosság hiábavaló, százszor elis- és igy valószinüleg tudni fogja ze) 10 percig s hütse le. Az eva-És ezeknél szinte azt gondolja láláról értesithesse. Ha ez ügyben dig yerje, amig nem habos és akfény árnyékaként Szinehagyott hatósági eljárás folyamatban. az ember, hogy jó is, hogy a nép közelebbi adatokat kivánnak sze- kor öntse hozzá a fenti masszát. katonaruha foszladozik róla, mel- Ezután Tóth László választmányi otthon nem olvas ujságot. Mert rezni, irjanak fentnevezett ma- Verje a tojás fehérjét, amig kclén vitézségi érmek csüngenek. tagnak már régen beadott és a ju- sok hasznos, jóravezető és ember- gyar bányászok cimére, akik szi- mény hab lesz belőle és öntse a Csonka hős. Sorba járja az aszta- lius hó 8-iki választmányi ülésről javitó dolgot bizony nem igen ta- vesen állnak ugy Simon, mint többihez. Fagyassza meg lassan s Pásztorné szolgálatára.

Kondenzált tej a nyári melegben

Reggeli.

A nyári melegben az ember nem füti a kazánokat s természetesen a testet is csak hüsitő ételeka tejnek a fölét használja fel erre, hanem vegyen Eagle Brand Condensed Milk-et, vegyen hozzá adva. Az ételnek és italnak izét ugyanannyi vizet s finom tejszint javitja. kap a gyümölcshöz vagy "cereal" hez. Az Eagle Brand Condensed Milk a kávé izét is megjavitja.

Ebéd.

Déltájban a nap a legforróbb vágyva-vágyunk egy kis frissitő után. Spárga- és paradicsom-saláta nagyszerű étel, mely a következőképpen készitendő el.

Vágja fel a paradicsomot karikára, vegye ki a közepét s 4 vagy "Bordens Fruit Salad Dressing"

Nagyon sok salátához használják a "Fruit Salad Dressing"-et, amely a következőképpen készitendő el.

Háromnegyed csésze Eagle Brand condenzált tej, egy fél csésze ecet,

három evőkanál olvasztott vaj két tojás.

egy kávéskanálnyi só, egy fél kávéskanálnyi mustár.

Keverje jól el a tojást, adjon hozzá tejet, sót és mustárt és verje el alaposan. Ehhez aztán adja hozá lassacskán az ecetet s végül az olvasztott vajat. Ha jól felverte, tegye jégre meghülni.

Vacsora.

Ez legyen az egyetlen étkezés a melegben, amikor hus is kerül az asztalra, de az is valami salátával és főzelékkel. Ha a család feje nagy husevő, maccaronit is lehet a hus mellé tálalni s ez ké- New York és Boston-Azores. pezheti a fő ételt.

Ha a férje inkább a szabadban barangol, semhogy haza sietne idejében vacsorára, mondja csak latban Európa déli kikötőiben. meg neki, hogy Cream Custard Pie-t fog késziteni vacsorára s még bottal se fogja tudni elüzni. Azt pedig a következőképpen ké-

Egy kanna Bordens Brand Condensed Milk, n'égy tojás,

három evőkanál liszt, három evőkanál vaj. két evőkanál cukor, egy fél kávékanál szerecsendió egy negyed kávéskanál só,

egy kikent forma. A tejet oldja fel annyi vizzel,

hogy egy quart legyen. Adjon hozzá lisztet, vaját és sót s lassu tüznél forralja fel. Akkor lassan adjon hozzá két tojássárgáját jól elkeverve és főzze 10 percig, de állandóan keverje. Adja hozzá a szerecsendiót. Ha félig kihült, te-Tams, W. Va.-ból kapunk érte- gye be kisült pie-tésztába és a tegü cukrot. Tegye jó meleg kemencébe és süsse meg világos barnára.

Ha vendégei érkeznek este, al

Két kanna Bordens Eagle Brand egy kanna Bordens evaporated

egy és egy fél kanna csésze viz,

négy tojás, egynegyed kávéskanál só,

egy quart szamóca vagy más

Az Eagle Brand Milket keverje Pásztorné hollétét, hogy férje ha- porated milk legyen jéghideg, adakkor adja hozzá a szamócát vagy

amilyen gyümölcsöt használ és fagyassza tovább. Csomagolja be és fagyassza legalább egy órát.

Egy pint szamóca-konzervet használhat a friss szamóca helyett, esetben az Eagle Brand tejből csak egy és egy fél kannát használjon.

Mindezen receptek kivannak próbálva s biztosak, bármikor használhatók. Az Eagle Brand Condensed tej tiszta tehéntejből van készitve, a legtisztább cukorral s semmi egyébb nincs hozzá-

Eagle Brand kondenzált tejet használhat tej és cukor helyett különböző ételek elkészitéséhez, de különösen teához és kávéhoz.

Receptkönyvért irjon a Borden Company-hoz, Borden Building, New York.



Közvetlen összeköttetés magyar vá-

rosokkal. Jó és elegendő élelmiszer. Zárt kabinok. Nagy fedélzet hely. A modern gőzös minden kényelme

RED STAR LINE

MINDEN HETEN INDULAS Pier 58-62, North River, New York

Auguszt. 27 Finland Zeeland Szept. Kroonland Szept. Samland | Hamburgba | Julius Gothland | Libau, Danzig + Szept.

Csak 3-ik osztályu utasok részére AMERICAN LINE

MONGOLIA SZEPTEMBER 8. MANCHURIA AUGUSZTUS 25 Plymouth, Cherbourgh, Hamburg és Danzig MINNEKAHDA . SZEPTEMBER 30

Hamburg s Danzigba Hamburgon ái

Auguszt. 20 CELTIC

Közvetlen viziut Lengyelországba

Gibraltárba, Nápolyba és Génuába CRETIC SZEPTEMBER 7. *ARABIC SZEPTEMBER 20

Auguszt. 27

Liverpoolba:

INTERNATIONAL-MERCANTILE MARINE CO.

*A legnagyobb hajó rendes szolgá

116 hajó 1.250,000 tonna vagy bármely hely ügynökhöz.

Kocsiszámra adunk el szőlőt a legolcsóbb árban A mi cégünk a

legrégibb és legmegbizhatób a szőlő árusitás tekintetében Irion azonna

az árak végett CALIFORNIA GRAPE CO. Inc. Dept. 16 138 North La Salle St. Dept. 16 CHICAGO, ILL.

Fi**gyelem bányászek**

gyar bányáss dolgosik és mind

A mi bányánk Union bánya, ahel minos sztrájk és minden map dolgozunk.

Tonnankent finetiink. ENTRIBEN 76 és fél centet BUMBAN 70 6s fel centet. MAGAS SEENUNE VAN.

Különben higyjen saját sze meinek és méms meg bányáinkat vagy irjon felvilágosításér as itten levő magyar bányá

ragy irbat a Compániának is Osaládos magyar bányászok nak a vasuti költséget is megfi-

Irjon erre a cimre:

Kollys Crock Colliery Co WARD, W. VA.

k, milljen ki Charleston, W.

Apró hirek a nagy világból

SZTRÁJKRA KÉSZÜLNEK A CSEH BÁNYÁSZOK.

a bányatulajdonosok megakarják utazása alkalmával is bebizonyiszakitani szerződésüket a bányá- tott. A vonaton az étlap a követszokkal. Le akarják szálitani a fi- kező ételeket sorolta fel ebédre. zetéseket és meg akarják hosszab- Dinye, leves, hal, báránysült, bitani az eddigi munkaidőt. A krumpli, borsó, csirkesaláta, gyűbányászok ezt nem hajlandók el- mölcs, gyümölcsös fagylalt és süfogadni és igy nemcsak egyes ke- temény. A király az étlapról kirületekben, hanem valószinüleg az huzta a dinnyét, levest, csirkesaegész köztársaság területén a bá- látát és fagylaltot. nyászok sztrájkba lépnek. A sztrájkot októberre várják. A bá- ket élünk, ha egy királynak az nyászokat a munkások egy cso- ebédjénél is takarékoskodnia kell. portja sem fogja támogatni, igy hát a még hátralévő idő alatt ke- GRÓF TELEKY AMERIKÁBAN resetük jórészét a fogyasztási szövetkezeteknek fogják adni, hogy a sztrájk esetén legyen ennivalójuk és kitarthassanak.

VÉGÉT JÁRJA AZ ANGOL-FRANCIA BARÁTSÁG.

Hetek óta rebesgetik már, hogy Franciaország és Angolország között a barátság megszakitása elkerülhetetlen. Egyes hiradások azt mondják, hogy az utolsó időben már csak szinleg tartották fenn a barátságot, hogy Németország ne vegye észre az ellenségeskedést. A viharos sziléziai kérdésben azonban nem tudnak sehogysem megegyezni és igy az előjelek szerint nemsokára nyilvános lesz az angol-francia ellenségeskedés.

Ez bizonyitja legjobban, hogy egymás oldalánál nem igaz és önzetlen célokért harsoltak, hanem a maguk hasznát nézték, mert mihelyt vége van a közös veszélynek, azonnal egymás ellen fordulnak.

A háboru alatt együttharcolt országok között egyébként sincs már meg az a nagy barátság, amit annyira hangoztattak a háboru alatt. Rövidesen arra fog ébredni a világ, hogy a háboru alatt hangoztatott minden egyes szó hazugság és szemfényvesztés volt és tulajdonképen minden vonalon haszontalan volt a nagy emberpusztulás.

A LEGGYORSABB SZEMÉLYHAJÓ.

A White Star Line kimutatása szerint 1914. óta az Olympic nevü hajó tette meg a legyorsabban az utat Amerika és Európa között. Az emlitett hajó 5 nap, 18 óra és 18 percig volt a tengeren és ez az idő alatt 3055 mértföldet futott be. A hajó átlagos gyorsasága 22.09 csomó volt, amely szerint óránkint átlag 26 földi mérföldet haladt. A hajó nem szándékozott versenyezni az eddigi gyorsasággal, de minden körülmény ugy kedvezett, hogy könnyen csinálhatták meg az utat ilyen rövid idő

Az öt nap alatt a hajó 541, 552, 557, 559 és 528 mérföldet haladt naponta.

félhétkor futott be az Olympic, ahogy ön irja, hogy szeretné megahol a harmadosztályu utasokat 2 verni) mert mindenki tudja róla. órai orvosi vizsgálatra tartották hogy - nem épeszü. Hogy a részvissza. A hajó este 10 órakor jött vényesek, akiket folyton bánt és be a newyorki kikötőbe, amely már nem fogják támogatni, az vagyönyörü látvány volt. Az est sö- lószinü és ez elég büntetés a szátétjében messzire világitott a Sza- mára. badság szobor fényben égő alakja, az utasok nagy élvezettel győ- és azért KELLETT neki onnan nanyörködtek a ritka látványban. A gyon hirtelen eltávozni, mert pákikötés munkáját is a leggyorsab- linkát mért és rendes kocsmát ban végezték el, mindössze másfél akart tartani a plézen. Tudomáóráig tartott az egész munka.

osztályu és 484 másodosztályu hogy nem fog sok szépet és jót utas volt, akik között sok előkelő beszélni arról a telepről, ahonnan és hires személyiség fordult elő.

SZEGÉNY ANGOL KIRÁLY

ségben alig hall az ember egyebet, törvénnyel, különösen Clevelandmint panaszt. Ugylátszik, hogy ban, ahol a pálinka mellé néha senkinek sincs pénze. De aligha lányokat is árusitott, amig el nem gondolt valaki arra, hogy még az üldözte a rendőrség a városból. angol király is megérzi a rossz vi-

délyt kellett kérnie az országtól, dig a karaván halad.

hogy 100 ezer angol font készpénzt vehessen fel.

A királyi család nagyon takaré Prágai hiradások közlik, hogy kosan él, amit legutóbbi vasuti

Bizony, ugylátszik szomoru idő-

Megirtuk lapunk mult heti számában, hogy gróf Teleki volt magyar miniszterelnök a Williams College meghivására Amerikába jött, hogy felolvasásokat tartson. Már a hajónál kijelentette az őt váró ujságiróknak, hogy nem akar politizálni, tisztán azt fogja megtenni, amire felkérték, hogy elő adást tartson Magyarországról.

Kár, hogy Teleky nem akar politizálni. Sck olyan kérdése lenne az amerikai magyarságnak, amire szeretnénk feleletet kapni és tekintettel arra, hogy Teleky miniszterelnöksége idejére is vonatkoznék pár ebből a kérdésből, tőle kaphatnánk megfelelő felvilá gositást.

A lapokban közölt kivonatokból látjuk, hogy Teleky előadásain a már sokszor hangoztatott és régen ismert dolgokat mondotta el hogy Magyarország hogyan védte a nyugatot a kelet barbárai ellen, hogyan fogta fel a törökök csapásait, hogyan akasztotta meg erejével a törökök hóditási vágyait

Mindezeket már jól tudjuk és valószinüleg tudják az amerikaiak is. Kár tehát, hogy Teleky ha már Amerikába jött - nem beszél arról, ami bennünket is, az amerikaiakat is jobban érdekelne, hogy tudniillik, mi van most Magyarországon és mi volt az elmult hónapokban. Hogyan történtek azok a gyilkosságok, amelyeket az emingráns lapok megirtak, amelyeket a hazai lapok letagadtak de amelyeket most a nemzetgyii lésen mégis csak tárgyalnak.

És sok hasonló, fontos kérdé sünk lenne gróf Telekyhez. De mert valószinüleg, ugy sem tudna megfelelni rá, igy hát a legjobb elzárkózni az első pereben minden ilyen kérdés elől.

Szerkesztői üzenetek.

ÉRDEKLŐDŐ RÉSZVÉNYES Nem nagyon érdemes ezekkel az alakokkal foglalkozni, mert a karavánok csak akkor tudnak halad ni, ha nem törődnek az utszéli ebek ugatásaival.

Andreánszkyt különösen nem érdemes bántani, (s/ semmiképen A newyork előtti kikötőbe este nem szabad senkit "megverni"

Luky László ott lakott a telepen sunk szerint két elfogatási parancs Az Olympic hajón 687 első van kint ellene, természetes tehát, elüzték.

Luky különben hasonló dolgokért másutt is, Clevelandban és Ebben az általános pénztelen- Chicagoban is bajban volt már a

Amig csak ilyen alakoknak fáj a magyarok bányája, addig nem Az angol király meg van szorul- érdemes még egy szót sem veszteva készpénz ügyben és igy enge- getni a dologra. Máskülönben pe-

POLACHEK ZOLTÁN

Főmérnök—Szabadelmi ügyvéd személyesen kezeli találmányok szabadalmazását az ALLAMI SZABADALMI HIVALATban. Küldje be a lenti szelvényt Már MA ezen gimre: MANUFACTURERS PATENT CO. 520 FIFTH AVE. NEW YORK Uraim: TELJESEN INGYEN sziveskedjék részemre elküldeni uj Magyar könyvüket, amely információt tartalmaz jobb

munka viszonyokról

Angol-Magyar Levelező és ön-

Nevem

Testre ersithető erős pénzöv .. 1.50 A három egyszerre megrendelve csakis \$3.00 Gartner Lajos, pénzküldési, közjegyzői, hajójegy és jogügyi irodájában, 401 E. 80 St., New York, N. Y. ahol minden ügyét elintézik.



HAMBURGBA

MIDY

KÖZVETLENÜL az alanti uj. hajókkal OROPESA Aug. 27.

ORDUNA Szept. 10. ORBITA Szept 24. Külön csukott kabinok nök és csalágok számára

THE ROYAL MAIL STEAM PACKET CO. 26 BROADWAY NEW YORK vagy bármely helyi hajójegy ügynökségnél

------A Közép-Nyugat egyedüli magyar hetilapja a

St. Louis és Vidéke Szerkeszti: KALDOR KALMAN EGY ÉVRE 2 DOLLÁR Rendelje meg, vagy kérjen mutatványszámot e cimen: St. Louis és Vidéke 2023 SOUTH BROADWAY

St. Louis, Mo.

Külföldi Magyarság a külföldi Magyarok Szövetsége hivatalos lapja. Előfizetési ára egy évre 4 dollár. Kiadóhivatal: Budapest IX. Lónyayutca 17. Ha még nem jár önnek rendelje meg.

MATOAKA VIDÉKI MAGYAROK!

Ha pénzét biztos helyen óhaitja tartani vagy az óhazába pénzt akar küldeni, forduljanak hozzánk bizalommal. Bankunk az Egyesült államok felügyelete alatt áll.

FIRST NATIONAL BANK MATOAKA, W. VA. W. M. WAUGHAN, President H. E. CLARK, Pénztárnok



Jas.W. Elwell S.C. General Agents 17 State St., New York, NY

EGYENESEN minden átszállás nélkül

Fiume és Trieszt kikötőbe Harmadosztályu jegy TRIESZTIG

\$100

Kabinjegy \$175 és \$5 adó INDULAS SZEPTEMBER 3-AN a kettőscsavaru, kétkéményes, gyors és kényelmes

S. S. MADONNA

hajón Jegyek direkt Bécsig, Budapestig, Kassáig, Szegedig és más városokig. Forduljon bármely meghatalmazott ügynökhöz. Csakis olasz vizum szüksgesé

Embereket keresünk

minden város és plézen gyógyszerek eladására. Egy kis szorgalommal 5-10 dollart kereshet naponta, mikor a munkaból hazajött. Gyakorlat nem szükséges. Minden felvilágositást megadunk. — Irjon bővebb felvilágositásért erre a cimre:

APOLLO SUPPLY CO. 512 S. WEST END AVE.,

DETROIT, MICH.

Első Tug River-i Magyar Munkás Betegsegélyző Egylet. Alakult 1903 október 1-én.

Anyaosztály, Gary, W. Va.

Főtisztviselők névsora: Főelnök: Sidlóczky József, Box 52 Thorpe, W. Va. Fíalelnök Németh Ferenc. Box 224, Gary. W. Va. Ff itkár Vincze János, Box 55, Filbert, W. Va., kihez minden vidéki tag levele küldendő. Főpénztárnok Garay János. Box 1. kihez minden egyleti pénz küldendő. Főjegyző Gönczi Bertalan, Box 73, Thorpe, W. Va. Föellenör: Kis Csitári János. Póttag: Horváth István. mas bizottság: Szegedi György Hajzer József, Szücs István. Szertár nok: Németh Ferenc. Ajtóőr: Török Gedeon. Hármas biróság: Szász György, Orosz István, Kun Gábor.

Tisztviselők az 1-ső osztálynál. Elnök: Bartha András, alelnök: Horváth István, titkár és jegyső Koleszár József, Box 55, Filbert, W. Va Pénztárnok Vincze János, számvevő: Turbucz Ferenc. Hármas tagu bizot: ság: Garai János, Karáth Lajos, Csikos János. Amerikai zászlótartó Tóth András. Magyar zászlótartó Daróczi Sándor, ajtóőr Tóth András.

Tisztviselők a II. osztálynál. Elnök: Szegedy György, alelnök Palásti Dániel, pénstárnok Németh Ferenc, Box 224, Gary W. Va., penstári ellenőr Babraczki Mihály, titkár és jegyző Lengyel Imre, "Box 319, Gary, W. Va. Hármas tagu bisottság Török Gedeon, Lengyel Imre, Babróczki Mihaly. Beteglatogató Szurcsik János, gyász zászlótartó Dudás János, ajtóor Micski Ferenc.

Harmadik osztály: Pageton, W. Va. Elnök: Nemes Ferenc, titkår Valach Vendel, cime box 23, Pageton, W. Va. Beteglátogató Kövér Lajos, Pénztárnok Szatmári Márton, jegyző Kolarics István, ajtóör Lancsak István. Gyüléseit tartja minden hó 3-ik vasárnapján a titkár házánál.

Lik osztály, Gary, W. Va. Elnök Kiscsitári János, alelnök: Majzer József, titkár Granila János, box 784, Gary W. Va. pénztárnok Százz György, jegyző Kiscsitári Jómef, pénztári elenőr Szücs István, s tagu bizottság Kun Gábor. Balogh Janos, Kotróci János, zásziótartó Kun Gábor, beteglátogató Orosz Istran, ajtóór Huklaji János. — Gyáléseit tartja minden ho elso vasarnap-

5-ik osstály, Earling, W. Va. Alakult 1920 május 19-én.

Elnök és pénztárnok Puskás János box 433, titkár Asboth Ignác, box 331 Manbar, Va., kihez az osztályt érdeklő levelek küldendő, jegyző ördög

OHIO MAGYAR BANYAS? ray City, O. Hivatalos 'apia a Box 46, Soldier, Pa. Magyer Banyaszla

Elnök Szabó József, alelnök Czaga Károly, pénztárnok Boros József, tit-kár Tóth Márton. ellenőr Gindly

j fiókok alakithatók a környéken. trdeklődők forduljanak a titkárhoz agy Tamaska Jánes elněkhôs, bez 183. Murray City, O. HOLISTER, O.

Első eoztály.

1917. december Slnök Gyurkó Jánes, titkár Székely Ance, cime box 77, Glouster, O. ts Elso Magyar Kinizm Pal Maoar Banyasz Betegsegélyző Férfi és

või Egylet. Twin Rocks, Pa. ilakult 1903 március 24-án 9yűseit tertia minden bonen negve dik vasárnapján a saját helyiségéen, délutan 2 éraker.

Elnök Kovács Józsel, alelnök agy Antal, pénztárnok Rojtos Lász-6, titkar Nagy Lajos, Box 29. Expelit. Pa. Jegyző Bortnyik János, pénzári ellenőr Nagy Gusztáv, bizalmi biré Kristán János, Nagy Lajos és Szarvas János, zászlótartó Koren Miklós és Bók István, ajtóör Czipa

Yatesporu, Pa. osstály. Elnök Csobádi Véssef, alelnők Simon József, titkár és jegysé Bódis +eza hor 202, Yatesbore. Pa., akihes az egyletet érdeklő minden levelenés

Kinizei Pál magyar bányász betegse gélyző egylet

Expedit Pa. Elnök Kriston János, titkár Krivoska Márton, box 259 Expedit, Pa., jegyső ifj. Duza Imre, alelnök Bak István, zászlótartó Kuren Miklós és Bak István, ajtóór Csino János.

I. Kinizsi Pál Magyar Bányász Bs. Egylet, Expedit, Pa.

Alapittatott 1903. Március hó 24-én

Elnök Kriston János, alelnök Bok István, jegyző Soltész János, titkár Krivulka Márton, Box 259, Expedit, Pa., kihez minden egyleti levél cimzendő. Pénztárnok Rojtos László zászlótartó Koren Miklós és Bok stván, ajtóőr Czipó János. Bizottsági agok Kreston János, Szabó Lajos és Krivulka Márton. Gyüléseit tartja minden hó 4-ik vasárnapján.

Kinizsi Pál Magyar Bányász Bs. Egylet Jatesboroi fióknak a tisztviselői.

Elnök Csobádi József ,alelnök Ragály Miksa, titkár Kovács István, Box 202, Jatesboro, Pa. pénztárnok P. Kovács János, számvevő Mátyus Sándor, beteglátogató Dudás János, bizottság: Ragály Miksa. hármas Kovács Sándor és Kovács László ajtóőr Szladics István. — Gyüléseit tartja minden hó első vasárnapján.

HUNYADY MÁTYÁS M. M. B Egyleti kalauz. S. EGYLET. HIVATALOS LAP. JA A MAGYAR BÁNYÁSZ LAP

KÖZPONTI OSZTALY

Központi elnök Szabó András, Desire, Pa. Központi alelnök: Jaskó Antal,

Clymer, Pa. Központi titkár: Kovács Ferenc Box 12, Eleanor Pa., kihez az egyletet érdeklő levelek és jelentések kül-

Központi pénztárnok Veres András Box 435 Clymer, Pa., kihez az egyleti pénz küldendő

Központi főellenőr Molnár András Box 14, Eleanor, Pa., kihez az ellen ri jelentése küldendő.

Központi ellenőr Csőri Miklós Rossiter, Pa

1-ső osztály. Eleanor, Pa. Gyüléseit tartja minden hó 3-ik va sárnapján. Elnök Bodnár István, tit kár Molnár András, Box 14. Eleanor Pa., pénztárnok Szabó András.

2-ik osztály, Deegan, Pa. Gyüléseit tartja minden hó 1-se vasárnapján. Elnök Imre János, tit kár Sepsy István, Box 27, Deegan, Pa pnztárnok lakatos János

3-ik osztály, Rossiter, Pa. Gyüléseit tartja minden hó 2-ik vasárnapján. Elnök Bortnyik Pál. titkár Kermes András, Box 421, Rossiter, Pa., pénztárnok Nagy Mihály.

4-ik osztály, Clymer, Pa. Gyüléseit tartja minden hó 2-ik vasárnapján. Elnök Jasko Antal, titkár Lezsák János, Box 24, Clymer, Pa., pénztárnok Szónoki András.

5-ik osztály. Heilwood, Pa. Gyüléseit tartja minden hó 2-ik vasárnapján. Elnök Pethő Lajos, titkár Csordás István, Box 263, Heilwood, Pa., pénztárnok Pethő Lajos.

6-ik osztály. Adena, Ohio Gyüléseit tartja minden , hó 1-ső vasárnapján. Oszt. vezető Bartók Dániel, Box 162, Adena, Ohio.

7-ik osztály. Heasting, Pa. Gyüléseit tartja minden hó 3-ik cimü, nagyszerű humorral összeállivasárnapján. Oszt. vezető Lipóczky János, Box 199, Heasting, Pa.

8-ik osztály. Sagamore, Pa. vasárnapján. Osztály vezető C. Szabó nyire bányászok) a Lowville körüli János, Box 156, Sagamore, Pa.

9-ik osztály. Soldier, Pa.

vasárnapján. Elnök Veres József, tit-SZÖVETSÉG. Székhelye: Mur- kár és pénztárnok Dombi László.

10-ik osztály. Linch, Ky. Gyüléseit tartja minden hó 2-ik titkár Szász Ágoston. Box 45, Ben- a mult évi rekordtörőt is tulhaladja. ham, Ky. Pénztárnok Lévai Miklós. S ez a tizedik telepitési éviink bizo-

11-ik osztály. Edri, Pa. vasárnapján. lnök Csavanyák Albert, titkár és pénztárnok Szlancsik János, Box 158, Edri, Pa.

12-ik osztály. Hollister, Ohio Gyüléseit tartja minde nhó 3-ik vasárnapján. Osztály vezető Pápay Sándor, Box 14, Hollister, Ohio.

13-ik osztály. Coal Run, Pa. Gyüléseit tartja minde nh6 3-ik bi évi \$100 hatos kamattal. vasárnapján. Elnök Bakos Ferenc, épületei, mint talajára, másfél májltitkár és pénztárnok Molnár K. Mi-

14-ik osztály. Monaville, W. Va. Gyüléseit tartja minde nhó 3-ik vasárnapján. Elnök Veszprémi Sándor, titkár Németh József, Box 125, Monaville, W. Va., pénztárnok Veszprémi Sándor.

15-ik osztály. Lundale, W. Va. Gyüléseit tartja minde nhó 3-ik és ötös kamat. titkár és pénztárnok Nagy Károly Box 22, Lundale, W. Va.

Tagokat felvesz 15 és 45 év között a fent nevezett osztályok utján. Ui kat a vevőkkel. Z. Ch. Mihályi, Glenosztály bármely helyen alakitható 12 field, New York State. Aug. 11, 18.

Erdeklődők forduljanak a közpon ti titkárhoz, aki szivesen szolgál felvilágositással.

SÉRVBEN SZENVEDŐK

Dobják el sérvkötőiket.

Ezer és ezer sérvben vagy szakadásban szenvedő ember talál enyhülést és szabadul meg a sérvkötő kellemetlen kinzásaitól STUARTS tudományos ADHESIF PI,APAO PADS használatával. Gondolja meg, határozza el magát, dobja el sérvkötőit, a gummi és vasalkatu szoritó kötelékeket., Hadd küldiünk önnek

INGYEN próbára PLAPAO köteléket, Semmit sem számitunk érte, sem most, sem később. Hadd küldjünk önnek bizonyitékokat, hogy a PLAPAO PADS mit mövelt másoknál. Hadd küldjünk önnek sérvről szóló könyvet. Eskü alatt tett vallomások az ország minden részéből bizonyitják, hogy a PLAPAO PAIDS-ek megjavitották azt a kidudorodást, amit "sérvnek" nevezünk. NE VÁRJON. NE KÉSEDEL-MESKEDJÉK. Küldje be a nevét és cimét MA és mi elküldjük INGYEN PROBARA A PLAPAO-t, a szakadásról szóló könyvet is. Cim: PLAPAO CO., 2834 Stuart Bldg. ST. LOUIS, MO.

KISHIRDETÉSEK.

A hires nevezetes Bugyi Sánder debreceni talyigás humoros kalandlap, Előfizetési ára egy évre Ameri-

kában 1 dollár. Most jelent meg Bugyi Sándor ui könyve: Csiklandós históriák, ára ingyen kepja meg a most megjelenő Buggi Naptárt, mely tele van képpel és mulatságos históriákkal. A pénz levélben is küldhető erre a cimre: -DEBRECENI HIRLAP, Debrecen Csapó-utca 10, Hungary.

Eladó 2 lot New Brunswick, N. J. Franklin Parkban, közel a Pennsylvania Adams Stationhoz, Esetley Himler Coal Co. részvényekért is eleserélném. Andy Juhász, Himlerville,

KERESTETES.

Toms Creek, Va.-ba, de miután Sekiadóhivatalába. Kérjük őt, vagy a róla tudókat, hogy cimét velünk közöljék, hogy a levelet elküldhessük

szére. Állandó állás. Kell, hogy józan és megbizható legyen. Aki az amerikai és hazai vágást ismeri, előnyben részesül. Érdeklődők irjanak Eureke Stores, Windber, Pa. 33-34

Sebők János, Átányi illetőségüt keresi Sebők Zsófia, Bóka Imréné Tiszanánáród Levele van a Magyar Bányászlap kiadóhivatalában.

Tamás András, Box 102, Baxter, W. Va. eladná két Himler Coal Co. részvényét hazautazás végett. Érdeklödők irjanak a fenti cimre

ÉRTESITÉS

Ez évben szeretnék tuladni a kezemre jutott farmokon a miatt, hogy a jövő évben ne kelljen a megujitanoption-contractjaimnál biztosan felemelendő árakkal hirdetnem most még igen olcsón arusitható birtokokat. Atyam pedig, aki naponta talicskaszámra hordja postára rendkivüli népszerűségnek örvendő

VIGASZTALAS

tott könyvét, s aki ezentul csakis iro-dalmi téren akar müködni; tehát a még a saját birtokában levő földjeit valósággal elpocsékolja.

A kisebb pénzü szittyák az ő farm-Gyüléseit tartja minden hó 3-ik jait veszik. De a jobbmóduak (többfekete talaju, dusan felszerelt, valóban jól jövedelmező tanákat vásárolják. Csak bámulják az Illinois, Indiana, Ohio, Pennsylvania s New Gyüléseit tartja minden hó 3-jk Jerseyből érkezők, hogy itt még szép zöldek a vetések, legelők, holott náluk már kisült minden a rémitő szárazságtól. Pedig Glenfield vidéke se kapott kielégitő esőket, mind a melett (más vidékről érkezettek mondják) itt még kielégitő termést láthatnak.

Ha több időm lesz, majd közlöm vasárnapján. Elnök Csáky József, az idei friási forgalmat, amely még nyosan meghozza a 350-ik vevőnket is, aki ingyen ennyi tallér árleenge-Gyüléseit tartja minden hó 2-ik gyobb birtokot veend. Irjon farmdést fog kapni, akár kicsi, akár naegyzék, mappa s könyvért. Z. Ch. Mihályi, Gleenfield, New York State. Aug. 11, 18 és 25.

> KÖZÉPNAGYSAGU FELSZERELT FARMOK.

1. 47 akeres, agyagos talaju birtok jó épületekkel, 2 tehén, 2 üsző, 2 sertés, 15 tyuk, kocsi, buggy, eke, töltőgép, az összes butorok a terméssel \$2.220. Lefizetendő \$1.400, a töb-

2. 93 akeres, nagyszerű birtok ugy ra a város és állomástól, egy ló szerhály, R. F. D. 1, Box 81, Livermore, számmal, 10 marha, kocsi, borona, vetőgép, szán és sok más szerszám. vetések s a széna. Ára \$5.000. A fele cash, a többi évi \$150 és hatos kamattal.

3. 95 akeres, remek fekvésű kitűnően művelt birtok, hatalmas épületekkel az állami ut mentén, 2 16. szer számmal, 11 tehén, egy bika, 7 üszőbornyu, 5 tehén, 40 tyuk, 2 pulyka, óriási gépezet s a szép termés megy nagyszerű birtokkal. Ára: \$9.000. Ebből \$3.000 cash, a többi évi \$200

vasárnapján. Elnök Balázs János, titkár és pénztárnok Nagy Károly, tyuk, s a termés megy a jó kis birtokkal \$1.500-ért. \$1.000 cash, a többi évi \$100 s hatos kamat. Jöjjön azonnal, mert ide most tódul a nép s néha két autón is járjuk a határo-

OLCSO DE JO BIRTOKOK. 1. 120 akeros, majdnem egész

egyenes, kőmentes birtok, magyar szomszédok mellett. Lowville megyei székhelytől 8, a Chase Lakesi hires nyaralótól 2, a sajtgyártól másfél májlra, 5 szobás, kireperált, jó ház, kőpince, istálló, pajta, kut, gyümölcsfák, 2 patak a farmon, a fele szántó s kaszáló, a többi legelő s jó erdő, \$2000-ért eladó. Ebből \$1200 cash, a többi évi \$100 és hatos kamat. Ha felszereli, ott szépen megél. Továbbá ettől 3 májlra, szintén magyar szomszédok mellett, a Beaches-Milli fürésztelen közelében:

2. 204 akeros, gyönyörü sik föld. -8 hold erdő, a többi szántó, 14 hold kaszáló s legelo, 2 ház, sok melléképület, uj istálló s pajta, 30 te hénre, 4 lóra: \$3000, félárlefizetéssel. Két családnak nagyon jó lenne. Továbbá:

3. 250 akeros birtok, 2 darabban. belsőség a Crystal-Lake-i magyar telepen, 5 szobás ház, köpince, kőisa gyönyörü Crystal Lake-i nyaraló megett 100 akeros legelő, a többi er-

dő, patakkal. Ára a kettős, jó farm-

\$3000 félárlefizetéssel. Iskola a háztól negyed májira. Továbbá ettől nem messze: 4. 70 akeros, elsőrendű birtok nagy része szántó, kaszáló s jó erdő

jait közli a Debrecenben megjelenő 12 szobás ház, köpince, kut, sok mel-BUGYI UJSÁG cimű humoros heti- léképület, óriási kőistálló, felette pajta és több szerszám megy e remek birtokkal. Ára \$3500. Ebből **\$1500** cash, a többi évi \$200 és 6 százalékos kamattal. Jól jár vele, az épülete \$1. Aki a Bugyi Ujságot megrendeli, \$6-7000-t megérnek. Z. Ch. Mihályi Glenfield, New York State. Aug. 11, 18.

FELSZERELT NYARALOFARM. Glenfieldtől 6, Greig magyar falucól 3 májlra eső, a gyönyörü Brannyaralóheltől egy májlra tingham levő 50 acres, remek fekvésű, sik kőmentes birtok, cukorfák és gyűmölcsöstől árnyékolt, nagy, jó, kőpincés házzal, kut előtte, vizvezeték az istállóban \$3500-ért eladó. \$2000 cash, a többi évi \$100 s hatos kamattal. E szép farmot nyaralók szokták látogatni. Vele megy az összes ter-Sebők Jánost kercsi testvére Sebők més, 2 ló szerszámmal, 4 tehén. 2 Zsófia, Bóta Imréné. Levelet irt üsző, 1 süldő, 27 tyuk, sok csirke, 36 galamb, vető s gyepvágógép, kaszáló bők Jánost ott nem találják, a leve- s lovas gereblye, cultivator, nehéz let beküldték a Magyar Bányászlap szán s apróbb szerszámok s a jó melléképületek.

Brantingham leirását az innét küldendő farmjegyzéken olvashatja, ott már 22 szittyának van birtoka s ön ott, a nyaralóknak mindent a legma-Egy jó husvágó kerestetik piac ré- gasabb áron eladhat, csak egy jelzőtáblát tegyen ki a háza elé. .Z. Ch. Mihályi, Glenfield, New York State Aug. 11, 18

KIS PÉNZU MAGYAROKHOZ!

Chase-Lake, most is nyaralóktól zsufolt, remek szép fürdőhelytől egy és másfél májlra eső, magyarok álta ellepett, sik, komentes, rögtön szántható területnek nagy részét \$15-jával már eladtam. Már csak 800 holdnyi, 33 hasonló föld, vár ott uj gazdára Mivel én tovább már nem babrálok a real-estate businessel, ezt a maradék 800 acrest tiz tallérjával árusitom. Egyetlen nyáron, még krumpliból is kiárulhatja e nevetségesen csekély

40 holdnál kevesebbet nem adok el, s legalább a vételár felét, vagyis \$200-t kell letenni. A többit fizetheti havi tiz tallérjával, kamat nélkül. De ezen potomárból már utiköltség le nem vonható, akár megnézi a birtokot, akár látatlanul, mint ezt sokan tették és utólag mégis elégedettek voltak, küldi hozzám a felpénzt, Ellenben az átiratás a vevők nevére, a saját költségemen történik s annak pontosságáért szavatolok. A lowvillei telekkönyv hemzseg az általam száz számra eszközölt átiratásoktól.

Ne féljen az épitkezéstől, hisz a közeli Beaches-Milli fürészmalomból megkapja olcsón a szükséges anyagot. A marháit itathatja az ottani 10 acres, kristálytiszta tóban. Kutat 15lábnyi mélységben (lábanként másfél tallérért furják) jó ivővizze furathat. A Mr. Dérnek sajátkezüles felállitott épületeit, s nagyszerű veté seit, krumpliját ott: a saját szemeivel láthatja. E. Mihályi, Glenfield, New York State. Aug. 11, 18 és 25.

ÖRÖMHIR A SZITTYAKNAK! Már sok ezer magyar olvassa, terjeszti s dicséri Amerika s Canadában

az eddigi sajtó-cenzura miatt meg nem jelenhetett VIGASZTALAS

cimü, 368 oldalas könyvet, a melynél népszerübb magyar kötet még nem jelent meg az Unióban. De ha ön is lapozgatni fogja, sokat tanul belöle. de még többet kacag a jóizű mókáin Farmra igyekvőknek szintén nélkülözhetetlen. Tucat számra kapom az elismerő leveleket.

Küldjön egy tallért hozzám egyszerű levélben, és viduljon fel e szo-moru világban! E. Mihályi, Glenfield New York State. Aug. 11, 18 és 25.

FELSZERELT FARMOK: 340 akeros egyenes, nagyrészt kőmentes birtok. 2 ház s melléképületekkel. Patak, 2 halastó rajta, 2 16 szerszámmal, 8 tehén, 1 bika, 4 üsző 2 sertés, 25 tyuk, kaszáló s gereblye gép, 2 eke, fogas s egyéb szükséges felszerelés, a mit az innét küldendő jegyzékből láthat, \$5000-ért eladó. \$3000 cash, a többi évi \$200 s hatos kamat. Ott 2 család is megélne, 2 nyaraló, sajtgyár s magyar falu közelében. Az erdejét, épületeit s a felszerelést számitva, a 340 hold föld

mas tanyával. Továbbá: 300 akeros, kötött talaju birtok. Hatalmas épületeit se állitanák fel ma \$12.000-ért a mit a birtokért kérnek. Ebből \$5000 leteendő, a többi évi \$400 s hatos kamattal. Ha kis király akar lenni, ezt ne eressze el. 34 tehén, 4 ló, 8 sertés, 100 szárnyas és óriási, a farmjegyzékemben olvasható felszerelés megy e fejedelmi ta-

ugyszólván ajándékul megy e hatal-

nyával. Továbbá: 200 akeros, finom talaju farm, hatalmas épületekkel. Két nehéz 16 szerszámmal, 21 tehén, 6 sertés, 30 tyuk, s temérdek gépezet megy a mek birtokkal, Ara \$9200 ebből \$3700 cash, a többi megegyezés szerint. — Irjon a legujabb farmjegy-zékemért, 5 holdastól 500-ig talál benne, olcsót, drágábbat. Z. Ch. Mihályi, Glenfield, New York State.

Amerikai Magyar Méhészek "MÉH"

Aaug. 11, 18.

a Magyar Méhészek Lapja (Budapesten jelenik meg)

VI. Frangepán utca 33. szám alatt, mely a hazai méhészügyekkel legbehatóbban foglalkozik s kéthetenként 16 oldalon jelenik meg. Megrendelhető lapunk kiadóhivatalánál. - Előfizetési ár a postai szállitási költségekkel együtt fél évre 1 dollár, egész évre 2 dollár. - A méhészettel foglalkozók kérjenek mutatványszámot.

WALDO HOTEL

80 tiszta különböző nagyságu szobák magányosok, házaspárok és családok részére. Charlestonba utazók részére tálló, pajta, patak, 42 hold szántó, a éjjel-nappal nyitva áll. — John többi erdő. A külsőség ettől 2 májira Gyöngyösi, tulajdonos, Waldo Hotel. 611 Kanavha St. Charleston, Va. Phone 1616